

EL CONDE LUXBURG YA NO VIENE A ESPAÑA

ENCUENTRO NAVAL ENTRE CATTARO Y DURAZZO

LA GUERRA

Resumen diario de operaciones.

Pocas noticias. Los alemanes no han vuelto a atacar en el bosque del Poligono. Los ingleses preparan, a juzgar por las muestras, un nuevo ataque en la Flandes belga. Ruge el cañón en el Mosa, y las avanzadas escaramucean delante de Verdun. Los italianos se afianzan en sus nuevas posiciones de Bainsizza. Los moscovitas dicen que en el sector de Riga han adelantado sus líneas una milla. En los Balcanes no ocurre nada nuevo, y en Mesopotamia la caballería de Stanley persigue a los otomanos por el valle del Eufrates.

Como se sabe, el coronel House es un viejo íntimo amigo del Presidente Wilson. En 1916, éste envió a Europa con la misión de estudiar el problema de la guerra. House estuvo en Alemania, Austria, Rusia, Italia, Francia e Inglaterra. Documentó a fondo, y de regreso en Washington redactó un informe para Wilson. Se afirma en los Estados Unidos que dicho documento acabó de convencer al Presidente de la justicia de la causa de los aliados y de la necesidad en que se veía América de intervenir al lado de ellos y en contra de los Imperios centrales.

Ahora Wilson nombra a House para el cargo de preparador norteamericano de la futura Conferencia de la paz. House ha publicado en la Prensa la siguiente nota oficiosa que aclara perfectamente la idea wilsoniana:

«Sería un profundo error creer que, en el pensamiento del Presidente, la Conferencia de la Paz está próxima. También lo sería imaginar que yo tendré un día el gran honor de representar en esa Conferencia, junto a los aliados, a los Estados Unidos. Después de la respuesta inequívoca del Presidente al Papa, hay que suponer fundadamente que la Conferencia de la Paz tardará mucho en reunirse. Pero no hay que olvidar que América, por su situación geográfica, y también a consecuencia de sus dos años de neutralidad, conoce imperfectamente todavía la mayor parte de los problemas europeos que, originaron la guerra ó que nacieron de ella. Ahora bien. Cuando nos sentemos en el Congreso de la Paz queremos no estar desarmados diplomáticamente ni históricamente, como estuvimos a punto de vernos desarmados cuando surgió el conflicto con Alemania. A este efecto, es indispensable que estudiemos desde ahora todos los hechos y todos los documentos relativos a la guerra, a fin de que en el aludido Congreso podamos arrojar en la balanza, del lado de nuestros aliados, el peso de nuestra experiencia y de nuestra voluntad.»

A continuación, House indica alguna de las cuestiones acerca de las cuales quiere documentarse el Presidente Wilson. Entre ellas figuran las de la Alsacia Lorena, el irredentismo italiano, las reivindicaciones polacas, el problema balkánico, etc. También estudiará House las violaciones del Derecho internacional cometidas durante la guerra.

Entre el Cuádruple Acuerdo, la iniciativa wilsoniana ha sido acogida con gran aplauso. Los más importantes diarios de Londres, París y Roma dicen que los aliados europeos deben también centralizar, bajo una dirección competente y que tenga carácter de permanencia, todos los estudios relativos a las causas de la guerra y a las condiciones de la paz futura.

Los Estados Unidos, al lanzarse a la lucha, han comenzado a aplicar nuevos métodos que sorprenden un poco a la vieja rutina europea. Esos métodos son prácticos y rápidos. Hasta hoy, exceptuando la cooperación en la campaña submarina, el factor norteamericano sólo se ha dejado sentir en el terreno de las ofensivas diplomáticas y económicas. Pero ya ha dado pruebas de su importancia enorme. El incidente Luxburg ha sido un golpe muy duro para Alemania. La suspensión de las exportaciones a Holanda y Escandinavia ha privado a los Imperios centrales del único medio de que aún disponían para abastecerse. Sin disparar un tiro, el coloso norteamericano ha ganado batallas terribles, que influirán en el resultado de la guerra mucho más de lo que se cree.

Coincide con la iniciativa de Wilson un acuerdo de la representación parlamentaria del partido radical argentino, que merece el comentario de los españoles. Dichos diputados—hay que tener en cuenta que el radicalismo argentino es una agrupación gubernamental—han pedido a la Cámara apruebe la idea de un Congreso latinoamericano, en que todas las Repúblicas sudamericanas se solidaricen con la Argentina y rompan, en bloque, con Alemania.

Será realizado ó no el proyecto. Pero vea que la idea de la solidaridad continental americana gana terreno rápidamente. Y es lo más triste para los nacidos en España que esa solidaridad continental americana toma, como elemento ideológico directriz, a los Estados Unidos. A despecho de los recelos naturales y legítimos, que separan al Centro y al Sur de América del gigante nórdico, las naciones de origen ibero se van uniendo a éste y ayudándole de un modo moral, pero efectivo al mismo tiempo, en su pelea con Alemania. Es seguro ya, que cuando el Congreso de la Paz se reúna, los delegados de Wilson podrán hablar en nombre de todos los americanos y no

solamente de los 103 millones de yanquis que pueblan la inmensa confederación de las Estrellas...

Se dará el caso de que un continente descubierto y civilizado por europeos, vendrá a decidir en las querellas que dividen a la vieja Europa.

Y pensar que España fué madre de muchas de las naciones americanas y que todas estas van entrando en la órbita de los Estados Unidos!... El día en que los representantes wilsonianos hablen en el Congreso de la paz, como jefes y voceros de la delegación de América—de la América argentina y ecuatoriana y uruguayana y peruana y mejicana y boliviana y costarricense—los españoles sentiremos que el rubor acude a nuestras mejillas...

COMUNICADOS OFICIALES

Francia.—París, 3.—Comunicado del medio día.—Al Este de Reims, nuestras baterías han contrabateado eficazmente a la artillería enemiga y hecho abortar un ataque en preparación en las trincheras adversarias. Al Oeste de Navarin, nuestros destacamentos han penetrado en las líneas enemigas, hecho saltar muchos abrigos y cogido prisioneros. Otra incursión en la región del Casque ha tenido buenos resultados para nosotros. En el frente de Verdun, la noche se ha caracterizado por una violenta lucha de artillería en las dos orillas del Mosa, particularmente en la región al Norte de la cota 344, donde han tenido lugar vivos encuentros de patrullas. Noche tranquila en el resto del frente.

Aviación.—Nuestros aviones han bombardeado durante la noche del 1.º al 2.º de octubre y la jornada del 2.º la estación de Friburgo, las fábricas de Volkklidgen y de Hostenbach, las estaciones de Brioules, Longuyon, Metz, Woippy, Arnville, Mezieres-les-Metz, Thionville y Sarrebourg. Durante estas expediciones han sido lanzados 7.000 kilos de proyectiles. En represalias del bombardeo de Bar-le-Duc, dos de nuestros aparatos han arrojado numerosas bombas sobre la ciudad de Baden.

Inglaterra.—Londres, 3.—No hay suceso importante que señalar, fuera de la actividad de ambas artillerías al Este de Ipres durante la noche pasada.

Italia.—Coltano, 3.—Al amanecer del día de ayer, el enemigo atacó nuestras posiciones de las vertientes occidentales del monte de San Gabriele. El ataque fracasó completamente. Una compañía de asalto fué aniquilada, y el batallón que la siguió fué cogido a su vez bajo el fuego de nuestras baterías, siendo atacado por nuestras patrullas, que le dispersaron. En nuestras manos quedaron un oficial y 79 soldados.

En el resto de la meseta de Bainsizza capturamos, por medio de acciones de patrullas llevadas a cabo con éxito, algunos prisioneros más y tres ametralladoras. La actividad en el aire fué intensa. Durante el día, una de nuestras escuadrillas realizó una incursión de bombardeo sobre la estación de ferrocarril de Grabovo. La noche última, en dos incursiones sucesivas, fueron bombardeados los objetivos militares de Pola, dejando caer sobre ellos cuatro toneladas de proyectiles, que produjeron grandes daños. Han sido derribados por nuestros aviadores cuatro aparatos enemigos, el tercero y cuarto aparatos en Anzza y cerca de Poimene. (T. S. H.)

Este Africano.—Londres, 3.—Comunican del Este Africano: «En la carretera de Lindi a Magassi, a unas 40 millas al Sudoeste de Lindi, donde nuestras columnas avanzan, a pesar de las dificultades del terreno y la encarnizada resistencia enemiga, hubo atemperar un violento combate en el que nos sostuvimos en todo el terreno conquistado, rechazando fuertes contraataques enemigos. En el valle de Mibenkura, al Norte del ferrocarril central, un destacamento compuesto de 15 europeos, 160 soldados indígenas y numerosos irregulares, que desde hace algún tiempo se entregaban a la lucha de guerrillas, tuvo que capitular a 75 millas al Sudoeste de Kondranga, donde estaba cercado por nuestras fuerzas desde hace varios días.»

LOS IMPERIOS CENTRALES

La crisis política en Austria.—Ginebra, 2.—Los periódicos de Viena revelan la gravedad de la crisis política que sufre Austria-Hungría. Los diputados socialistas, unidos a los que representan las nacionalidades que no son alemanas, constituyen mayoría en la Cámara. En su propósito de luchar contra los radicales, han propuesto los alemanes a todos los grupos afiliados a la Unión Nacional alemana que obliguen a todos sus miembros que formen parte de alguna Comisión, que abandonen sus cargos respectivos. Como se ve, los alemanes, siguiendo una costumbre inveterada, procuran inutilizar la máquina parlamentaria cuando ésta no funciona en provecho suyo. (Agencia Radio.)

Septenario de Hindenburg.—Berna, 2.—Hoy día 2 de octubre se celebra en toda Alemania el 70.º aniversario de Hindenburg, con banderas, flores y desfiles. Los periódicos rebozan de artículos grandilocuentes enalteciendo al gran mariscal.

Luxburg no irá a España.—Buenos Aires, 3.—El conde de Luxburg no irá ya a España, sino que se trasladará desde Buenos Aires a Amsterdam en un buque holandés, que llegará en breve.

ACONTECIMIENTOS EN EL MAR

Un encuentro naval.—Roma, 3.—El corresponsal de la «Tribuna» refiere que habiendo tenido noticia el mando italiano de movimientos de naves austriacas, ordenó a la escuadrilla de cazatorpederos marchara a hacerles frente. Presidía a la escuadrilla el explorador «Aguila», que avistando dos torpederos austriacos del tipo «Tatra» por la parte de Cattaro, forzó su velocidad y disparando los persiguió, alcanzándolos cuando estallaba un incendio dentro de su depósito de nafta; la máquina se paró; innumerables aeroplanos austriacos cayeron, bombardeándolo, sobre el explorador; pero los dos «Tatra» no entraron inermes en Durazzo, porque llegada la escuadrilla de cazatorpederos italianos, éstos los persiguieron, haciéndoles blanco repetidas veces y causándoles graves daños. Entretanto, en el «Aguila» los marinos se dedicaban a extinguir el fuego y trasladaban sobre cubierta a heridos y asfixiados, y otros disparaban las piezas anticáeras, pretendiendo rechazar a los aeroplanos, y los maquinistas se afanaban en reparar las averías dentro de la cámara de las turbinas, invadida de emanaciones asfixiantes.

Entonces el comandante del «Aguila» vió aparecer por el horizonte a tres acorazados enemigos: el «Sayda», el «Novara» y el «Espera».

Apenas juzgó que estaban dentro del tiro de su artillería, inició el fuego, radiotelegrafiando a sus fuerzas, hasta que se le unió el grueso de las unidades italoinglesas.

Al «Novara» se le destruyó en parte el casco, y la bandera imperial fué abatida.

El primer comandante fué gravemente herido y el segundo muerto, y fatigosamente entró en Cattaro.

El «Aguila», finalmente auxiliado, extinguió su incendio y reparadas sus máquinas, volvió a su base.

LA BATALLA DE IPRES

Dice un corresponsal.—Carnarvon, 3.—El corresponsal de la Prensa diaria inglesa en Flandes dice que han sido dados nueve contraataques por los alemanes, sin éxito, desde el sábado por la tarde, dirigidos contra nuestro nuevo frente de batalla en las laderas inferiores de Paschendaele. Hoy han sido lanzados otros tres, con el resultado de que hemos avanzado nuestra línea. Estos ataques fueron lanzados contra el terreno ocupado recientemente por nosotros.

El día 1.º de octubre, cuando fué dado el primer ataque del día, éste fué precedido por un bombardeo aterrador y acompañado por un poderoso fuego de contención, siendo lanzado el asalto desde los puntos de concentración. El ataque fué dado en tres veces consecutivas. El primero fué detenido por el fuego de fusilería y ametralladoras; el segundo sufrió la misma suerte, y el tercero fué contenido, deshecho y desorganizado, siendo perseguidos sus restos por nuestras tropas, que se establecieron a 100 yardas de distancia de las posiciones que ocupaban anteriormente al ataque.

Durante el día fueron lanzados otros dos contraataques, pero que no tuvieron mejor éxito. Más tarde las tropas enemigas empezaron a amontonarse de nuevo al Sudeste del bosque del Poligono, donde un pequeño destacamento logró poner pie en uno de nuestros puestos avanzados.

El corresponsal continúa diciendo que nuestras tropas lograron rechazar los batallones de asalto enemigos lanzados contra este frente, en todas partes. Los ataques dados contra el Sur del bosque del Poligono indudablemente tenían por objeto privar a las tropas inglesas de los puntos de observación desde las alturas del valle entre Gheluwelt y Beceleere. Los repetidos asaltos contra la parte superior del bosque del Poligono demuestran lo precario de la situación de las posiciones enemigas de las alturas al Norte de Beceleere. En Zonnebeke nos encontramos a una corta distancia de las crestas.

Ya han sido descubiertas las concentraciones de tropas alemanas para el contraataque, efectuadas al abrigo de estas alturas y que son seriamente dificultadas, apareciendo el enemigo muy enervado, temiendo tengamos la intención de apoderarnos del estrecho fragmento de la ladera occidental, obteniendo de este modo completo dominio de todos los movimientos que haga el enemigo. Con objeto de restablecer sus líneas a ambos lados de la carretera de Menin, han sido traídas nuevas divisiones y emplazadas nuevas baterías, gastando las municiones con prodigalidad que recuerda la batalla del Somme. Los resultados han superado nuestras más favorables expectativas. Todos los contraataques fueron deshechos; pero este continuo desgaste de hombres y derroche de municiones en una serie de estériles esfuerzos son superiores a lo que puedan soportar probablemente las tropas alemanas y el espíritu de las tropas empleadas se encuentra indudablemente muy deprimido. (T. S. H.)

LOS RUSOS

Un Comité revolucionario.—Petrogrado, 3.—Un despacho de Fashkent da cuenta de que los agitadores políticos se han proclamado en Comité revolucionario, apoderándose del Poder con el apoyo de dos regimientos locales, y

declarando que no reconocen de aquí en adelante al Gobierno provisional. Temense sangrientos desórdenes. Los rebeldes han rechazado un ultimátum del Gobierno exigiéndoles la rendición. El Gobierno ha enviado tropas para reprimir el movimiento.

Rusia y el Vaticano.—París, 3.—Telegrafían de Milán que el nuevo ministro de Rusia cerca del Vaticano, Sr. Liasukowski, ha hecho entrega de las credenciales al Papa, el cual ha conversado con él en su biblioteca privada. Seguidamente ha cambiado impresiones durante una hora con el cardenal Gasparri, el cual a su vez ha tenido una conferencia con el Papa. (T. S. H.)

LOS ITALIANOS

Boselli pronunciará un discurso.—Roma, 3.—La «Idea Nazionale» dice que en la primera sesión de la Cámara hará Boselli una exposición general de la actividad del Gobierno y de la acción de los aliados. Se cree que la discusión sobre el ejercicio provisional se concluirá en poco tiempo.

LA GUERRA AEREA

Victimas de un «raid».—Roma, 3.—Las victimas de la incursión aérea llevada a cabo por el enemigo en la noche del 30 último, en los centros habitados del bajo Isonzo, anunciado en el boletín del 1.º de octubre, son: la señora Marie, viuda de Salarine, y la condesa de von Heiligenkreuz, emparentadas con la más alta aristocracia austriaca.

LOS ALIADOS

El juez Brandeis.—Londres 2.—Dicen de Washington al «Exchange Telegraph» que el juez Brandeis ha sido designado para cooperar con el coronel House en recoger los datos necesarios para la preparación de la paz futura. Se cree que esas dos personalidades representarán a los Estados Unidos en la Conferencia de la Paz. Sr. Brandeis se ha especializado en el estudio de la cuestión de Oriente.

Impresiones de la Misión japonesa.—Nueva York, 3.—Informaciones de origen fidedigno dan cuenta de que la Misión japonesa que ha estado en los Estados Unidos regresa al Japón muy satisfecha de la cordial y calorosa acogida que se le ha dispensado. El vizconde de Isi y sus colegas van muy impresionados de la intensidad de los preparativos guerreros de Norte América. En Washington se han celebrado útiles y precisas conferencias en cuanto a la cooperación efectiva de japoneses y norteamericanos en la guerra contra Alemania.

El tercer contingente yanqui.—Londres, 3.—Un telegrama de Washington anuncia que el tercer contingente americano de efectivos irá durante este mes de octubre a sus campamentos de instrucción. (T. S. H.)

La cuestión Bolo pachá.—París, 3.—El ministro del ex kediye Abbas Halmi, Soddik pachá, ha telegrafiado al «Matin» protestando contra la acusación que trata de presentarle como cómplice de Bolo y anunciando que se reserva el derecho de obrar contra este periódico al amparo de los derechos que la ley francesa le concede, por poseer documentos que prueban la falsedad de las alegaciones hechas. De Turin dicen que varios diputados italianos interpellarán al ministro del Interior sobre esta misma cuestión. El «Giornale de Italia» dice que Bolo supo atraerse al hermano del Papa para montar el asunto del Banco católico, con capital de cien millones, y que el marqués della Chiesa obtuvo de su hermano una carta de recomendación a favor de Bolo, que éste supo explotar hábilmente, hasta que el nuncio en Madrid hizo fracasar la combinación del hoy acusado. La esposa de Bolo, que continuaba aún en el Gran Hotel de París, abandonó anoche su residencia.

LAS PROPOSICIONES DE PAZ

Impresiones del Vaticano.—Roma, 3.—El cardenal Gasparri ha entregado a los representantes de los aliados el texto de las notas de los Imperios Centrales al Pontífice. Las notas fueron entregadas ayer a los Gobiernos belga e inglés; este último las comunicará al Gobierno francés. Algunos periódicos dicen que el cardenal Gasparri ha hecho manifestaciones verbales al entregar estas notas, diciendo que Alemania, si bien no especificaba las cuestiones que han de discutirse en la paz, no las eludía, sino que, por el contrario, estaba dispuesta a entablar conversaciones, especialmente en cuanto afecta a la independencia de Bélgica.

EN LOS BALKANES

Diplomáticos rumanos.—París, 3.—M. Lahovary, ministro de Rumania en París, se hará cargo de la Legación rumana en Roma. M. Victor Antonesco, ex ministro de Justicia, le reemplazará en París.

EN ASIA

El Japón y los yanquis.—Nueva York, 2.—Las declaraciones del vizconde Ushii, antiguo ministro de Negocios Extranjeros del Japón, han producido un gran entusiasmo en los Estados Unidos, porque reconoce a éstos intereses idénticos a los del Japón en China, y afirma que precisa el eliminar de manera definitiva las ambiciones alemanas, a fin de que quede abierta la puerta para el comercio de todos los extranjeros. Concluye manifestando que ambas naciones deben cooperar en la tarea primordial que se les presenta, para llegar a la consecución de sus deseos: la de aplastar a Alemania, que es el enemigo común. (Agencia Radio.)

Los «raids», y los nervios

(DE NUESTRO REDACTOR EN LONDRES)

26 de septiembre.—Hindenburg dijo una vez que la guerra contra los rusos era una cuestión de nervios: ganaría el que tuviese los nervios más fuertes. Esta es una media verdad que se acerca mucho a una mentira. Lo que hay de verdad en ella es que la fortaleza de los nervios es deseable en la guerra, como también lo son, por ejemplo, la habilidad, el ímpetu, la reflexión, y también el terreno, el número y los recursos económicos. Pero la falsedad fundamental consiste en olvidarse de que el factor nervios no es un factor fijo. Los nervios se fortalecen ó debilitan, según la vida que llevemos, y según que nos abandonemos a ellos ó que los refrenemos con nuestra voluntad.

Los raids sobre Londres no tienen otro objeto fundamental que el de actuar sobre los nervios de la población pacífica. Los daños que ocasionen son incomparablemente menores que el coste de estas expediciones; pero si los alemanes consiguen infundir el pánico en la población de la metrópoli, habrían realizado su propósito. Se trata, en resumen, de poner a prueba los nervios de los vecinos de Londres.

El corresponsal de un diario japonés se halla escribiendo una carta en un club del West-End cuando empezaron anteayer a sonar los cañonazos, que fueron verdaderamente numerosos. «Los japoneses—dijo—somos hombres de nervios espesos. Voy a probar de continuar mi carta.» Y la acabó, en efecto. Esto mismo hicieron los más de los ingleses. Los de las clases alta y media, para ejercitar la virtud del self control; los del pueblo, por ser gente de nervios espesos, como decía el japonés.

Es muy probable que la frase «nervios espesos» no tenga sentido para un neurólogo. Y es que en realidad no estamos hablando de nervios, sino de estados de ánimo. Hay personas que al oír cañonazos y bombas, que estallan a no mucha distancia, se dan perfecta cuenta de que están corriendo un peligro; pero que mediante un esfuerzo de voluntad apartan del espíritu la imagen desagradable del peligro, la reemplazan inmediatamente con una idea placentera y consiguen mantener su compostura con una tranquilidad que empieza por ser forzada y acaba por convertirse en real. A esto se llama ejercitar la virtud de la inhibición ó self control.

Hay otras que se exaltan ante el peligro, como si bebieran un buen vino, y se llenan de ímpetu y de vida; pero aunque todos los hombres ó casi todos ellos han gozado alguna vez en su vida de esta noble emoción, las naturalezas que normalmente reaccionan al peligro con un redoble de vitalidad, son las menos en todos los climas, razas y momentos.

Hay otras personas, a las que la sensación del peligro no les afecta ó les afecta poco. Primero oyen unos ruidos anormales. Al cabo de un buen rato les ocurre pensar que estos ruidos pueden ser cañonazos. Al cabo de otro rato se persuaden de que son efectivamente cañonazos. Aún ha de pasar tiempo para que se les ocurra que los cañonazos son peligrosos. Aún necesitan de más tiempo para incluirse entre las gentes que corren un peligro. Y ni aun entonces se les despañan los nervios, tanto más sanos cuanto menos den señales de vida. A las gentes de esta naturaleza atribuye el periodista japonés nervios espesos. Pero no fueron sus nervios espesos, sino su self control lo que probó al continuar su carta. Hay también otras gentes que se entregan sin defensa a la sensación del peligro. Ni siquiera se dan cuenta de que se entregan. El ruido de los cañonazos les muda el color, les oprime el vientre, les corta las palabras y les llena la conciencia de imágenes sombrías, como si las pesadillas se hubiesen convertido en realidades y sonaran por los espacios los clarines que congregan las almas para el Juicio Final. Y a estas gentes se las podía llamar de nervios febles.

En todos los países hay gentes de este tipo, y fuera absurdo negar que las hay también en Londres. Hay aquí muchas gentes de salud endeble, muchas mujeres en estado interesante, muchos ancianos, muchos cuerpos cansados, a quienes el estampido de bombas y cañonazos les quebranta considerablemente.

A estas gentes hay que protegerlas contra sus propios nervios. El problema que los raids plantean a las clases gobernantes de Inglaterra es el de proteger a los débiles contra el pánico a que por su debilidad son asequibles. Aunque aún no se haya dado este caso, puede darse el día de mañana. ¿Cómo evitarlo?

Lo mejor sería evitar los raids. A ello tienden, de una parte, el avance de las tropas del general Haig por Bélgica. Si las tropas británicas, que ya son dueñas de Langemarck y de Zonnebeke, consiguen avanzar otros diez kilómetros en dirección a la frontera holandesa, los alemanes se verán obligados a abandonar las costas de Bélgica, y con ellas sus mejores bases de operaciones aéreas. El segundo método consiste en bombardear los aeródromos alemanes en Bélgica. A ello se dedican principalmente los aeroplanos de la Marina británica, que ya han conseguido obligar a los alemanes a abandonar el aeródromo

mo de Ghistelles, y que no cesan de bombardear los de Ostende y Sparappelhoek, hasta que llegue la hora en que los alemanes no puedan mantenerse en ellos.

Mientras estas medidas militares no alcanzan los resultados que de ellas se esperan, hay que completarlas con otras de carácter político y moral. El método favorito de Inglaterra es el de proteger a los débiles con el ejemplo de los fuertes, y como los fuertes por naturaleza no son los más en ningún país, con el ejemplo de las gentes que saben controlarse ó inhibirse. Donde haya ingleses de las clases alta y media no hay el menor peligro de que se origine un pánico. En hoteles, restaurantes y clubs se oyeron anteayer los cañonazos y las bombas, como si se tratase del normal traqueteo de los automóviles que cruzan la calle vecina.

Otro procedimiento que habrá que adoptar si los raids continúan, y que ya están adoptando las clases acomodadas, es el de enviar al campo ó al Occidente del país á las personas de constitución más delicada. Ello era ó parecía mucho más difícil en tiempo de paz que lo es en el de guerra.

Después de lo que se ha hecho en la improvisación de grandes ciudades, levantadas de nueva planta para ser consagradas á la producción de municiones, no ofrece la menor dificultad el transporte al interior del país de 100.000 personas débiles, que podrían seguir ocupándose en sus actuales menesteres. Todo es cuestión de ponerse á hacerlo.

Pero lo más importante es que se castigue á los propaladores de falsos rumores. En cuanto ocurre un raid se propalan rumores de destrozos y bajas, que luego resultan ser imaginarios. Pero estos rumores consiguen aumentar el efecto moral de los raids. Fue la revolución francesa la que descubrió que una de las funciones principales á que se dedicaban los espías de Prusia consistía en propalar falsas noticias de victorias imaginarias de los aliados contra Francia. Si se fuera á averiguar el origen de los rumores que en Londres se propalan cuando acontece un raid, se llegaría al convencimiento de que han sido inventados por gentes sospechosas.

Hasta hace poco tiempo las autoridades inglesas no prestaban gran atención á estos rumores. En estos días últimos, empero, ha empezado la Policía á tomar cartas en el asunto, y ayer, por ejemplo, fué castigado á varios meses de cárcel un mal sujeto que se dedicaba á propalarlos. Y también hace falta castigar á los vanidosos que los repiten sin otro propósito que el de darse aires de importancia fingiendo saber cosas que los demás ignoran. Esta vanidad es perniciosa, pero se cura con la disciplina educadora del castigo. A las personas reflexivas no hace falta decirles estas cosas tan elementales. Pero también hay gentes que no llegan á ver que ciertos actos son nocivos hasta que se castiga á los que los cometen. Entonces se hacen cargo. La disciplina externa es en su caso el mejor método para suscitar la disciplina interna.—Ramiro de Maeztu.

tro de Estado. Fueron los Reyes á almorzar al palacio de Arbaicena, invitados por los marqueses de la Mina. La Reina Cristina, el Príncipe de Asturias y los Infantes dieron los paseos acostumbrados. Los Infantes D. Carlos y doña Luisa salieron á las diez y media de la mañana en automóvil para Santander. A la comida que esta noche ofrecerá en Miramar la Reina doña Cristina á las autoridades asistieron cuarenta y tantos comensales.

El conde de Romanones.—Esta tarde saldrá en automóvil para Sigüenza el conde de Romanones. A medio día estuvo en el balneario de la Perla del Océano, despidiéndose de sus contertulios.

Conflicto solucionado.—Comunican de Pasaies que ha entrado el vapor «Mite» con 3.000 toneladas de trigo, solucionándose con ello la crisis de la harina, que comenzaba á iniciarse.

El presidente de Portugal.—Se sabe que el Presidente de la República portuguesa llegará á Medina el día 8. Ignórase á qué hora llegará á San Sebastián.

Un banquete.—En el campo de «golf» se celebra ahora el banquete ofrecido por el gobernador civil al ministro de Estado, al alcalde y á los señores conde de Casa Valencia, conde de Caudilla, marqués de la Romilla y D. Luis Silvela.

Las regatas.—Se ha celebrado la segunda de las pruebas definitivas de la regata Vagabundos, llegando por el siguiente orden: Martín Domínguez, con el balandro «Farruco»; D. José Peña, con «Poveta»; y la tripulación del «Giralda», con «Emedek», del Rey. Mañana será la tercera prueba.

Una subasta.—El día 12 serán subastadas en el muelle de la estación del Norte, en Hernani, 158 cajas de fideos no retiradas en el plazo reglamentario.

ANDALUCIA

Monseñor Baudrillart.—Cádiz, 3.—Ha llegado monseñor Baudrillart, obispo rector de la Universidad Católica de París, á quien acompaña el abate Oubon, que asistieron al Congreso de Granada.

Fueron esperados en la estación por el cónsul francés y la colonia francesa, y obsequiados con un té en el Consulado, donde se pronunciaron patrióticos brindis, asistiendo numerosa concurrencia.

Asamblea médico-farmacéutica.—Córdoba, 3.—Los asambleístas médicos y farmacéuticos fueron invitados ayer á una excursión á la sierra, visitando la magnífica finca Huerta de Arcos, donde el Ayuntamiento les obsequia. Acompañaron á los asambleístas el alcalde y los concejales, regresando satisfechísimos por la tarde.

En la sala capitular se ha celebrado la segunda sesión de la Asamblea. Después de varios ruegos y preguntas se discutió el tema «Medios que deben adoptarse para el pago por los Municipios á los médicos titulares», acordándose, después de larga discusión, dejar aislados á los Ayuntamientos que no paguen, negándose á cubrir las plazas los médicos de la Asociación, y creando un fondo de resistencia para auxiliar á los que se encuentren perjudicados por ello. Firmóse un documento comprometiéndose todos, bajo palabra de honor, á ejecutar el acuerdo.

Discutióse después qué honorarios debían percibir los médicos que asistan como peritos á los Tribunales, acordándose nombrar una Comisión que confeccione un arancel.

También se acordó crear Colegios regionales para huérfanos de médicos, designándose á Córdoba como la primera capital que lo tendrá por su situación estratégica y como muestra de gratitud por la hospitalidad con que ha acogido á los asambleístas.

Anoche se celebró un hermoso festival andaluz, en honor á los asambleístas, en los salones del Círculo de la Amistad, que presentaban deslumbrador aspecto. A esta fiesta asistieron las personalidades más distinguidas, dando brillo al concurso bellas damas. El Círculo obsequió á los asambleístas con un delicado lunch.

Hoy visitaron los monumentos, y á las cuatro de la tarde se les obsequiará con un banquete.

CATALUNA

La suspensión de garantías.—Barcelona, 3.—La Diputación ha acordado remitir un telegrama al jefe del Gobierno, expresándole los deseos de la Corporación de que, siendo ya normal la vida del país, debe levantarse la suspensión de garantías y el estado de guerra, que cae dentro de las facultades del Gobierno, impidiendo la clemencia en la aplicación de la ley con motivo de los delitos políticos.

Un crimen.—En Tarrasa, y después de breve discusión, Antonio Paz dió un navajazo en el cuello á su esposa, Aurora Letur. El agresor ha sido detenido.

Nuevo presidente de la Diputación.—Barcelona, 2.—La Diputación ha elegido presidente al Sr. Valles Pujals por 25 votos contra 9, que obtuvo Cabot.

El Sr. Valles hizo un discurso diciendo que su programa es esta palabra: Prat de la Ribera. Todos los jefes de grupo han ofrecido su colaboración.

El presidente de la Diputación.—Barcelona, 3.—El nuevo presidente de la Diputación provincial, Sr. Valles y Pujals, después de la sesión envió telegramas de salutación á los presidentes de las Diputaciones catalanas y al de la de Bilbao. Votaron al señor Valles los regionalistas, datistas, liberales, prietistas, jaimistas, nacionalistas é independientes. A favor del Sr. Cabot, que salió derrotado, votaron los radicales, romanistas, federales y reformistas.

La Escuela Normal.—La directora de la Normal de Maestras de esta capital ha hecho presente al gobernador las detestables condiciones del local. El gobernador ha ofrecido interesarse con el ministro de Instrucción pública.

Temblor de tierra.—De Figueras dicen que el viernes último se sintió en todo el Ampurdán un terremoto de bastante intensidad. La alarma que se produjo fué grande entre el vecindario. No hubo que lamentar desgracia alguna.

Los transportes.—Comunican de Gerona que ahora que hay permiso para enviar carbón vegetal, resulta que la Compañía del ferrocarril no tiene ni un solo vagón disponible para trasladar dicho combustible. Los interesados se han dirigido á la autoridad para que obligue á la Compañía á poner á disposición de los carboneros el material necesario.

El trabajo de los niños.—El inspector provincial del Trabajo ha llamado la atención del gobernador civil para que evite el trabajo de los menores en los escenarios. El gobernador ha prometido ocuparse de este asunto y cortar sin miramiento todo abuso.

La condesa de Lizárraga.—Esta mañana ha llegado la condesa de Lizárraga, esposa del gobernador, con sus hijos.

Los cilindros.—Los obreros cilindros han pedido al gobernador permiso para celebrar una reunión. El Sr. Sanz Escartín les ha dicho que pidan el permiso á la autoridad militar, que es la encargada actualmente de concederlo.

El trigo.—Los obreros harineros se quejan de que no se recibe trigo, á pesar de que hay importantes partidas detenidas en más de cincuenta estaciones de España. La escasez de dicho cereal es grande en Barcelona, y si continúa podrá ocasionar el paro de la industria harinera.

El general Marina.—Comunican de Olot que ayer estuvo en dicha ciudad el general Marina revistando el batallón de cazadores de Estella. Hoy ha ido á Figueras para revistar la guarnición y el castillo de San Fernando. Probablemente por la noche regresará á Barcelona.

Fábrica de embutidos denunciada.—El alcalde ha denunciado á los Tribunales una fábrica de embutidos de la calle de Mallorca por emplear carne en malas condiciones.

Para los propietarios.—También ha ordenado el alcalde á todos los propietarios la limpieza de los depósitos domésticos de agua potable, para evitar se propague cualquier epidemia que pudiera ocurrir, y ha amenazado con imponer 50 pesetas de multa al que no cumpla la orden.

Quejas de los tableros.—Los tableros se lamentan de que, habiendo decidido vender ternera más barata, en competencia con los abastecedores, el Municipio no da el permiso que tienen pedido desde el mes de junio.

El gobernador de Tarragona.—Dicen de

AVISOS UTILES

Se desea saber el paradero de doña Amalia Lonte ó de D. Alfonso Fuentesalaz (descendientes de Granada) para asunto que les interesa. Espartería, 25. Joaquín Fuentesalaz. Jaén.

TONICO genitales, doctor Morales. Impotencia, debilidad, espermatorrea. Depositarios y Gayoso, Arenal, 2.

CASA DE MODA en paraguas, abanicos, bastones y sombrillas.—M. de Diego, Puerta del Sol, 14.

AVISO

Si quiere usted hacer ahorros en su casa y además recibir durante todo el año 1918 la edición en castellano de la insustituible publicación para el hogar PICTORIAL REVIEW (se pronuncia pic-to-rial re-viú), suscribase hoy (en Madrid, Alcalá, 48, y en provincias, remitiendo su importe por giro postal) y le obsequiaremos, sin ningún otro gasto por su parte, con todos los números que se publiquen hasta final del presente año.

Precio especial para estas suscripciones de quince meses, 12 pesetas en toda España.

Desde 1.º de enero, debido á las circunstancias actuales, su precio se elevará á 15 pesetas al año y 1,50 ptas. el número suelto.

DIRECCIÓN PARA ESPAÑA S. A. SMART

ALCALÁ, 48. — MADRID Apartado 684.—Teléfono 5.172

Informaciones de provincias

EL ASUNTO DEL DIA

La situación de los viticultores

Desde que adoptó el Gobierno francés la medida radical de prohibir la importación de vinos, nuestros viticultores están justamente alarmados. La alarma sube de punto á medida que los días pasan sin que se vislumbre la solución de problema tan grave. Comienza la vendimia y no saben los viticultores qué suerte va á correr su cosecha ni qué suerte van á correr ellos. Un agricultor distinguidísimo, que representa en la Diputación provincial de Zaragoza la comarca de Aragón que más cantidad de vino cosecha—y con esto huelga decir que al campo de Cariñena nos referimos—D. Mariano Catalina, competente como pocos en la materia, ha elevado á la Corporación de que forma parte una proposición encaminada á poner de relieve la necesidad de que el problema encuentre una inmediata solución y las consecuencias que en caso contrario habrán de producirse. Subrayando esa iniciativa, ha escrito el *Heraldo de Aragón* este suelto que da completa idea de lo amenazada que está la riqueza vitícola:

«La iniciativa de un diputado provincial nos puso ayer en autos de que un gran peligro acecha á la riqueza vitícola, una de las más importantes de la región.

Cerrada la frontera francesa para los caldos españoles, se les plantea á los viticultores de muchas comarcas aragonesas, riojanas y navarras un tremendo conflicto.

Los efectos de esa clausura se dejan ya notar desde hace días.

Todos los años por esta fecha, en las comarcas vitícolas abundan los compradores de uva.

Este año apenas si se hacen operaciones de esta índole en las referidas comarcas.

Ya representa un perjuicio grande esta escasez de demanda.

Pero el conflicto mayor no se avecina por ese lado. Aunque para los pequeños cosecheros implica una gran perturbación la ausencia de compradores de uva, ya que para atender á necesidades ineludibles tuvieron que emprestar dinero con la garantía de la cosecha de uva, este conflicto es pequeño y todo se reduce á que los acreedores esperen un poco más.

El conflicto grave amaga por otro lado. La inmensa mayoría, la generalidad de los pequeños cosecheros acostumbran vender la cosecha en fruto. No disponen por tanto de lagares para elaborar el vino ni de vasijas para conservarlo hasta que el mercado se active.

No hacen falta grandes esfuerzos mentales para apreciar en todo su valor la magnitud de este conflicto.

Es la ruina para muchos hogares modestos; es la pérdida de la cosecha en la que habían puesto sus esperanzas cientos y miles de labriegos que durante un año entero trabajaron ahincadamente esperando que llegase esta época que asegura el pan de la inversada.

Si no encuentran compradores para la cosecha de uva, ni tienen lagar ni bodega para encerrar el mosto, tendrán que dar por poco menos de nada lo que tanto esfuerzo y tanto trabajo les costó sacar adelante.

Es urgente que el Gobierno se preocupe de esta cuestión, pequeña al parecer y de una trascendencia enorme en realidad.

Es urgente que se gestione del Gobierno francés la normalización del comercio internacional, con arreglo á lo que preceptúan los Tratados vigentes.

De lo contrario la ruina asolará muy ricas comarcas españolas y la pesadumbre angustiará miles y miles de corazones.

Efectivamente, urge que el Gobierno realice una gestión activa y urgente para evitar en lo posible tanto daño y tanta ruina.

HACE MEDIO SIGLO

Día 4 de octubre de 1867.—La escuadra acorazada angloamericana que se halla en la actualidad en los mares del Norte de Europa se propone pasar el invierno en el Mediterráneo, visitando los puertos españoles, y entre ellos el de Mahón, donde nació el padre del almirante de dicha escuadra, que es el famoso marino Yarragut. Este, según dice un colega, conserva en su fisonomía los rasgos de su origen español y enseña con complacencia unos documentos de los cuales resulta que uno de sus antepasados estuvo con el Rey Don Jaime en la conquista de las Baleares. (De *La Correspondencia de España*.)

La Corte en San Sebastián

La Familia Real.—San Sebastián, 3.—El Rey recibió al ministro de Bélgica y al inglés, Mr. Young. Después despachó con el minis-

miró á su vecina de dormitorio; pero la enfermedad había alterado las facciones de la pobre niña hasta el punto de hacerlas casi desconocidas. El testimonio de sus ojos no la sacó de dudas.—Sin embargo, la enfermera, de pie ante la cama número 17, dijo á la convalciente:

—Me parece que yo os conozco.

—Es posible—repuso Clara,—porque á mí también me parece haberos visto en otra parte, señora.

—No estuviésteis, hará unos tres meses, en casa de un notario de la calle de Condé?

—Sí, señora.

—Entonces sois vos á la que el señor Joaquín Estival dejó como herencia un billete de lotería?

—Sí, yo soy; ahora me acuerdo que vos también estabais allí.

—Oh, no! Seguramente no tengo suerte alguna—murmuró Clara suspirando.

—Según parece, vuestro billete no ha salido premiado.

—Ya no lo tengo, é ignoro siquiera si han sorteado ya la lotería.

—Respecto á eso, yo tampoco lo sé... Vamos, hasta la vista, y valor, hija mía... Puesto que hemos renovado nuestro conocimiento, charlemos un poco durante mis distribuciones.

vecina la joven empleada en casa de la señora Thouret, acusada por ésta de robo y detenida en Saint-Lazare. ¿Cómo no estaba ya en la cárcel? La fiel sirvienta de la señorita de Rhodé esperó á que Clara concluyera la lectura de la carta. La vió apoyar aquella carta sobre sus labios, y luego meterla debajo de la almohada.

El momento le pareció oportuno á Teresa para entablar la conversación.

—Señorita Gervais —dijo,—miradme... ¿No me conocéis?

La joven se volvió apresuradamente del lado en que sonaba la voz que se dirigía á ella, y lanzó un grito de sorpresa.

—¡Vos! ¡Vos, señorita Teresa! —dijo. En seguida se ruborizó, y se sirvió de las dos manos para tapar su cara.

—Sí, hija mía, yo, herida... —repuso la sirvienta.—Pero ¿por qué ocultáis vuestro rostro?

Clara sollozaba sin contestar.

—Adivino la idea que se os ha ocurrido—continuó Teresa al cabo de un instante.—Desechada, señorita Clara, y no lloréis más. Mi señorita y yo hemos sabido la acusación que pesaba contra vos; pero ni una ni otra hemos podido creer que erais culpable... Os lo juro... Miradme, pues, y habladme sin avergonzaros... Estoy muy contenta de hallarme á vuestro lado.

Animada con estas palabras, Clara miró á Teresa y dejó de llorar.

—¿De modo que no me habéis tomado por una miserable, por una ladrona?

—No, hija mía. Mi querida señorita y yo no hemos pensado en vos sino para

compadeceros con todo nuestro corazón. Por fin han reconocido vuestra inocencia y os han puesto en libertad.

—Me presentaron ante el Jurado, y éste sentenció el sobresimiento de mi causa.

—¡Pobre niña! Pero mientras tanto, ¿cuánto habréis sufrido!

—Tanto que caí enferma, y por eso me tenéis de nuevo en el hospital... ¡Voy á pasar aquí la vida! —añadió Clara con melancólica sonrisa.

—Mi querida señora se alegrará muchísimo de poderos abrazar—prosiguió Teresa.—No podéis figuraros lo que os quiere sin haberos visto, por desgracia, jamás.

—¿Vendrá... qué?

—Seguramente vendrá á verme.

—¿Cuándo?

—Pronto... Quizá el jueves... El domingo pasado habría ya venido; pero también estaba bastante enferma.

—¿Enferma? —repitió Clara con inquietud.

—Oh! Una sencilla indisposición á causa de la emoción y de las contusiones que sufrí cuando nos caímos, pero que no tiene, á Dios gracias, nada de peligro.

Folleton de «La Correspondencia de España» (99)

XAVIER DE MONTEPIN

ADRIANO COUVREUR

PROHIBIDA LA REPRODUCCION

—¿Qué depósito? —preguntó la religiosa.

—Clara puede estar curada antes de tres semanas, y verse, por consiguiente, obligada á abandonar el hospital.

—No es probable, pero sí posible.

—Previendo que en este caso se hallaría en la más absoluta miseria, la he suplido con que aceptara algún dinero, y se ha negado á ello.

—No me sorprende. La pobre niña sería capaz de arriesgar su vida para salvar su dignidad. Es la exageración de la virtud.

—Pero lo que ella ha rehusado de mí—prosiguió Adriano,—de seguro lo aceptaría de vuestra mano... Consentid, pues, en recibir como depósito estos quinientos francos.

—Dadme los—contestó sencillamente la religiosa.

INFORMACIONES DE MADRID

LO DEL DIA

El jabón, la carne, el aceite, la leche y los pares de banderillas

En todos los periódicos, el tema obligado es la continua elevación del precio de los viveres. Se da el caso de que las subsistencias, en España, cuestan más caras que en Francia e Inglaterra.

En toda la Gran Bretaña—nación no triquera, y que todo debe recibirlo por vía marítima—el kilo de pan de trigo bien pesado—aquello no es esto—vale una cantidad equivalente a cuarenta y cinco céntimos de peseta...

Desde principio de semana han subido de precio en Madrid la leche, la carne, el aceite y el jabón. Y nuestro querido colega «La Epoca» sigue asegurando anoche que la Comisaría general de Abastecimientos no tendrá por misión el abaratamiento de la vida.

El lunes se murió de hambre un vecino de Madrid. El martes una pobre mujer fue llevada a la Casa de Socorro cuando estaba a punto de perecer de inanición. Preparémonos a leer muchas noticias análogas...

Mas nos queda un consuelo: el Camaró, reciente fenómeno taurino, está poniendo unos pares de banderillas que constituyen, a lo que se afirma, la última palabra del arte de rehiletear. La acción aparece dividida en bandos. Las gacetas se preguntan intriguadas si los pares en cuestión son colocados en los morrillos de los toros por el procedimiento del quebreo, por el del cambio ó por el de topa carnero. Ya hay cambistas, quebristas y topacarneístas. En breve, esos nuevos capuletos y montescos, beaumonteses y agramon-teses, gílfos y gibelinos, se darán de mamporros ó de puñaladas.

Y así, discutiendo el tema taurino de actualidad, nuestro honrado pueblo español olvidará que la carne, la leche, el pan, el aceite, el jabón, los huevos y las patatas se han elevado al séptimo cielo del paraíso de Mahoma.

BOLETIN RELIGIOSO PARA HOY

Jueves 4 de octubre de 1917. — Sale el Sol a las 5,54. Pónese a las 4,40.

Santos del día.—Santos Francisco de Asís, fundador; Hieroteo, Petronio, obispo; Crispino y Cayo, confesores; Pedro, Fausto, Eusebio, Lucio, Marcos y Marciano, mártires, y Santa Aurea, virgen.

Cultos.—Se gana el jubileo de Cuarenta horas en la iglesia de San Francisco (plaza del mismo nombre); a las ocho se manifestará a S. D. M.; a las diez, misa solemne, predicando D. Gabriel Puig; y por la tarde, a las cinco, completas, procesión de reserva.

En San Pascual, a las diez, función solemne a San Francisco, siendo orador D. Santiago Estebanell; por la tarde, a las cinco, ejercicios.

En Jesús, ídem ídem; a las diez, misa, y por la tarde, a las seis, termina la novena, y predicará el padre José María Manilla.

En San Fermín, ídem ídem; y predicará en la misa, a las diez y media, el muy ilustre señor D. Enrique Vázquez Camarasa; y por la tarde, a las cinco, D. José Jover; después de la reserva, procesión pública.

En las monjas Capuchinas, a las once, fiesta a San Francisco, y será orador don Maximino Benedicto.

En las Descalzas, ídem ídem; a las diez, un buen orador; por la tarde, a las cinco, completas, procesión de reserva.

En la parroquia de Nuestra Señora del Pilar (calle de Cartagena, Prosperidad) empieza solemne novena a la Virgen del Pilar, y será orador, por la tarde a las cinco, don Domingo Blázquez Maiarres.

En San Marcos, ídem ídem; D. Angel Lázaro.

En la parroquia de San Andrés, ídem ídem; a las cinco y media, D. Mariano Benedicto.

En el Perpetuo Socorro, ídem ídem; don Juan Gov.

En el Salvador, ídem ídem; a las seis, don Juan Suárez Schmeider.

En San Ildefonso, ídem ídem; a las seis, don Santiago Estebanell.

En las monjas Vallecas (Isabel la Católica), continúa solemne novena a Nuestra Señora de los Peligros, y serán oradores en la misa, a las diez, un padre benedictino; y por la tarde, a las cinco, un padre de la Compañía.

En las monjas de Santo Domingo sigue la novena a Nuestra Señora del Rosario, siendo orador, sólo por la tarde, a las seis, el padre Secundino María del Rosario.

En la iglesia Pontificia, ídem ídem; a Santa Filomena, siendo orador el padre Santiago Barrero.

La misa y oficio son de San Francisco, rito doble mayor, color blanco.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de los Dolores en los Servitas, Arrepentidas, Caballero de Gracia, Cristo de la Salud, San Luis, Carmen, San Sebastián, Santa Teresa, San Justo, Santa Cruz y Santa Bárbara.

Espíritu Santo.—Adoración nocturna. Turno: Cor Mariae.

PASTILLAS DE CAFE CON LECHE

GUERNICA (VIZCAYA)

Las mejores del mundo, «Los Pirineos».

Depósito: Hernán Cortés, 14. Teléf. 5.307.

HACE MEDIO SIGLO

Día 4 de octubre de 1867.—Hoy recibimos despachos telegráficos de Roma que dan noticias sobre las partidas de garibaldinos que circulan por algunas provincias de los Estados pontificios. Ayer habían aumentado las partidas hasta 4.000 hombres, en cuatro columnas; pero no parecían dispuestas a pro-

vocar ni aceptar combate. Unos mil y tantos hombres de estas partidas habían caído en poder de los soldados del ejército pontificio. (De La Correspondencia de España.)

EL GUSTO DE USTEDES

Será el de tener la cabeza limpia y el pelo suave, ¿no es eso?

Pues bien; para conseguirlo no hay mas que un remedio tan eficaz y rápido como sencillo:

Usad Petróleo Gal. Veinte años de éxito positivo dicen más que todo.

GRAN MUNDO

Comida diplomática.—El secretario particular del Rey, D. Emilio María de Torres, se encuentra en Suiza, para asistir a las reuniones que la Asamblea general de la Cruz Roja celebra en Berna.

En esta capital está siendo objeto de las mayores atenciones.

Hace unos días fué obsequiado con una comida por el representante de España en Berna, D. Francisco Reynoso.

Fueron los comensales el presidente de la Confederación Helvética y su esposa, el ministro de Negocios Extranjeros, M. Ador, y el subsecretario de dicho departamento, M. Dumant, y señora; el representante de Suiza en Madrid, Sr. Mengotti; el conde de Prader, el Sr. Rolland, el conde de Casa-Rojas, el abogado de la Legación, Sr. Ruiz Mantilla y señora, y el Sr. Espellu.

Boda del duque de Oporto.—En la iglesia Americana Metodista de Roma se ha celebrado el enlace de S. A. R. el duque de Oporto con Mme. Volkenbur.

El duque de Oporto—hermano del finado Rey Carlos, y tío, por lo tanto, del Rey Don Manuel—nació en Lisboa el 31 de julio de 1865.

Fué, durante los últimos años de la Monarquía portuguesa, una de las figuras principales en la Corte de la nación vecina.

Es también duque de Sajonia, por pertenecer, como Príncipe de Braganza, a la Casa de Sajonia Coburgo-Gotha.

General de división de su país, está en posesión de las más altas condecoraciones.

Al cambiar Portugal de régimen, el duque de Oporto trasladó su residencia al Palacio Real de Nápoles, donde actualmente habita.

Su nueva esposa es una rica dama de la sociedad americana.

Natalicio.—La señora de Ussia (nacida Blanca Molins) ha dado a luz, con toda felicidad, una niña.

Los señores de Ussia, los de Molins y la marquesa viuda de Aldama están recibiendo con este motivo muchas felicitaciones.

Reales gracias.—Ha sido nombrado gentil-hombre de S. M. Don Francisco Arriño, queriendo así el Monarca distinguir a quien tanto labora en beneficio del país.

Felicitamos al nuevo gentil-hombre por el merecido honor que ha recibido.

Días.—Hoy jueves, festividad de San Francisco de Asís, celebran sus días la condesa de la Oliva de Gaytán, señora de Ordóñez y señoritas de Escribá de Romani y Urréjola.

También los celebran el ex ministro señor Bergamín, los duques de la Conquista, Sessa y Maqueda; marqueses de Fontalba, Goicoechea, Aldama, Santa María de Silvela y Velada; condes de los Andes y Gavia, vizconde de Gracia Real, y Sres. Aparicio, Muguero, García Molinas, Lastres, Serrat, Gorostidi y Travesedo.

Viajes.—Procedente de Badajoz ha llegado a Santander el acaudalado ganadero don Manuel Albarrán, con objeto de asistir a la boda de su hijo Gonzalo con la aristocrática Srta. Lucía Escalantes. Dicho enlace constituye un acontecimiento en aquella hermosa capital montañesa.

Han regresado a Madrid:

De San Sebastián, la marquesa de Valdeolmos, D. Antonio García de Valdeavellano, D. Mariano Vázquez de Zafra, los señores de Fernández Bordas y doña Isabel Parres y Sobrino, viuda de Conde é hija; de Biarritz, D. Vicente Fernández Dios; de Fuenterrabía, doña Carmen Valera de Serrat; de Amurrio, D. Esteban Muzqueta; de Zarauz, los condes del Valle de San Juan y familia; de Somió, la condesa viuda de Adanero con sus hijas; de Avila, el académico marqués de Foronda y señora; de El Escorial, la señora viuda de Aguirre, D. Antonio Gabriel Rodríguez con su familia, y D. Manuel de las Heras Martínez; de Barcelona, D. Mariano Núñez Romano, y del Campo de Criptana, la señorita doña Milagros Baillo y Melgarejo.

Se han trasladado:

De Zarauz a su finca de la Venosilla, los duques de Santoña; de San Sebastián a París, el ministro consejero en nuestra Embajada, Sr. Quiñones de León; del mismo punto a Fortuna, D. Miguel Sánchez Dalp; de la misma capital a Sevilla, D. Angel Sáinz de Rozas, y de Santander a Alcalá de Henares, el conde de Canga Argüelles.

ESTADO DEL TIEMPO

Persiste el régimen de tormentas, habiendo sido los aguaceros más copiosos en la región vasca.

El mar permanece tranquilo por todas partes, y la temperatura es suave.

Tiempo probable en las distintas regiones de España: Cantabria y Galicia, marejada; centro y Extremadura, buen tiempo; resto de España, tormentas aisladas.

Madrid: altura barométrica a las doce del día, 708,5 milímetros; temperatura máxima del aire a la sombra, 21,2; ídem mínima, 11,8; dirección del viento, Este; recorrido total, 45 kilómetros; velocidad máxima, 12.

ACEITES REFINADOS CRUZ ROJA

Son los mejores.—Venta en ultramarinos.

UNAS LINEAS DE COMENTARIO

LO QUE NO DEBE COMENTARSE

Los periódicos, dando publicidad a las caprichosas, absurdas ó enrevesadas direcciones que algunos desocupados escriben en su correspondencia, para poner a prueba la sagacidad de los empleados de Correos, hacen un mal seguramente involuntario. Fomentan esta manera de dirigir las cartas, con lo cual no será extraño que andando el tiempo hayamos de lamentar la enajenación mental de algún empleado del Cuerpo de Correos.—En primer lugar, las cartas así dirigidas no debieran cursarse, con lo cual se cortaría de raíz, dando suficiente publicidad a la resolución oficial, el prurito de los desocupados en poner en trance comprometido el ingenio de los empleados postales. Pero ya que no se llegase a esto, debiera tratarse de evitar que estos entretenimientos se diesen a la publicidad, pues esto serviría para poner de relieve el celo y la habilidad de unos empleados, tan diestros en el conocimiento de la Geografía postal como en el descifrar de charadas y acertijos, pero también vendría a servir de estímulo para que los ingeniosos desocupados, de los que en nuestro pueblo son legión, continúen cada día con mayor frecuencia poniendo a prueba a nuestros empleados de Correos, en perjuicio, además, de todos los que dirigimos nuestras cartas como el sentido común manda; es decir, lo más claramente posible, pues el tiempo que aquellos empleen en descifrar charadas habrá de arrebatarese al servicio normal de la demás correspondencia.—Nada, pues, de hablar de estas cosas, y no se admitan más charadas postales que las de aquellos sobre redactados y escritos por manos poco hábiles. Que ya es bastante.—VERITAS.

EN EL CENTRO DE HIJOS DE MADRID

XIV aniversario de su fundación Agasajando a un guardia.

Se han celebrado en el Centro de Hijos de Madrid dos actos a cual más simpáticos, coincidiendo con el XIV aniversario de la fundación de dicho Centro.

A las doce de la mañana se verificó la entrega al guardia de Policía urbana Antonio Alvarez de un reloj de oro como testimonio de admiración del Centro por el acto heroico de haber salvado la vida de dos niños el citado guardia, deteniendo los caballos desbocados de un carruaje.

El presidente del Centro, D. Facundo Dorado, le hizo entrega del presente, pronunciando sentidas frases en honor del modesto héroe.

Este dió las gracias emocionado, y el segundo jefe del Cuerpo de Policía urbana, don Manuel Garrido, con fáciles y sentidas palabras, se hizo intérprete del sentir de sus subordinados, agradeciendo la distinción de que se hacía objeto al guardia Antonio Alvarez.

Por último, el alcalde, Sr. Prado Palacio, se congratuló del acto realizado por el Centro de Hijos de Madrid, é hizo entrega del título de guardia de primera a favor de Antonio Alvarez.

Los escritores madrileñistas.

El Centro de Hijos de Madrid obsequió poco después con un cocido madrileño, que resultó un espléndido banquete (admirablemente servido por el encargado de las cocinas, D. Ramiro Ruiz), a los escritores y periodistas que se distinguen por su actuación constante en la Prensa periódica en favor de la Villa.

Cerca de doscientos comensales asistieron a la fiesta, ocupando la mesa presidencial los Sres. Prado Palacio, Dorado, Zozaya, Répide, Casero, Castell, Fau de Casajuana y Ramirez Tomé.

Los Sres. Fau de Casajuana, Zozaya, Dorado, Casero y Prado Palacio pronunciaron elocuentes discursos, inspirados todos ellos en un grande interés y cariño hacia Madrid, y que la falta de espacio nos impide reproducir, y que nos proponemos glosar con más detenimiento, puesto que se vertieron ideas y se iniciaron proyectos por algunos de los oradores que bien merecen unas líneas de comentario.

EL PRECIO DEL PAPEL

La Central Papelera nos remite la siguiente carta:

«Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

Muy señor nuestro: Agradeceremos a usted la inserción de la siguiente nota:

«Los fabricantes de papel nos hemos visto en la precisión de aumentar nuevamente los precios del mismo, no obstante la convicción de que el consumo se restringe considerablemente con tal medida y los perjuicios de toda clase que con tal restricción se siguen a los productores, intermediarios y consumidores. El precio actual del papel continuo asciende del doble al cuádruple del que tenía antes de la guerra, según clases, habiendo subido proporcionalmente menos aquellos papeles de mayor precio que se elaboran y siguen produciendo a base de trapo.

Los fabricantes de papel tenemos a disposición de nuestros clientes de todo orden las facturas originales de las adquisiciones de primeras materias que entran en nuestra fabricación desde antes de la guerra hasta la fecha, a fin de que puedan cerciorarse de la moderación con que procedemos en nuestras determinaciones, teniendo en cuenta las enormes alzas que aquéllas han sufrido, como puede apreciarse en el adjunto estado.

La lectura de la Prensa corrobora que hasta ahora en España uno de los pocos países europeos en los que se dispone de suficiente papel para llenar las necesidades del consumo con bastante amplitud.»

Quedamos de usted atentos seguros servi-

dores, q. e. s. m.—Central Papelera.—El administrador, V. Sagües.»

Estado á que se refiere la carta anterior: Precio unitario: Celulosa cruda, 100 kilogramos, 19,50 pesetas en 1913; 30, en 1915, y 95, en 1917.—Celulosa blanqueada, 100 kilogramos, 30 pesetas en 1913; 48, en 1915, y 125, en 1917.—Pasta mecánica, 100 kilogramos, 12 pesetas en 1913; 19, en 1915, y 85, en 1917.—Alpargatas de cáñamo, 100 kilogramos, 21,50 pesetas en 1913; 28, en 1915, y 50 á 65, según clase, en 1917.—Alpargatas de yute, 100 kilogramos, 6 pesetas en 1913; 8, en 1915, y 11 á 15, según clase en 1917.—Cuerdas de cáñamo, 100 kilogramos, 24,50 pesetas en 1913; 33, en 1915, y 75 á 113, según clase, en 1917.—Algodón blanco, 100 kilogramos, 27 pesetas en 1913; 45, en 1915, y 55 á 65, según clase, en 1917.—Hilo blanco, 100 kilogramos, 38 pesetas en 1913; 55, en 1915, y 70 á 80, según clase en 1917.—Colofonia, 100 kilogramos, 35 pesetas en 1913; 25, en 1915, y 39, en 1917.—Sulfato de alúmina, 100 kilogramos, 13,75 pesetas en 1913; 31,20, en 1915, y 52,25, en 1917.—Cloruro de cal, 100 kilogramos, 15 pesetas en 1913; 40, en 1915, y 38, en 1917.—Sosa cáustica, 100 kilogramos, 30,50 pesetas en 1913; 35,50, en 1915, y 51,50, en 1917.—Acido sulfúrico, 100 kilogramos, 10 pesetas en 1913; 17, en 1915, y 28, en 1917.—Kaolin, 100 kilogramos, 4,25 pesetas en 1913; 5, en 1915, y 15, en 1917.—Anilinas (promedio), kilogramo, 6,60 pesetas en 1913; 26,50 en 1915; y 45, en 1917.—Carbón, tonelada, 25 pesetas en 1913; 38, en 1915, y 127, en 1917.—Telas metálicas, metro cuadrado, 9,50 pesetas en 1913; 13,50 en 1915, y 31, en 1917.—Fieltrós de lana, kilogramo, 9,15 pesetas en 1913; 12, en 1915, y 20, en 1917.—Madera para embalaje, metro cuadrado, 65 pesetas en 1913; 65, en 1915, y 98, en 1917.—Correas, metro, 5,22 pesetas en 1913; 5,22, en 1915, y 11,76, en 1917.—Lubrificantes, 100 kilogramos, 80 pesetas en 1913; 83, en 1915, y 125, en 1917.—Flejes, 100 kilogramos, 38 pesetas en 1913; 44, en 1915, y 94, en 1917.—Hierros, 100 kilogramos, 28 pesetas en 1913; 39, en 1915, y 86, en 1917.—Bronces, kilogramo, 1,50 pesetas en 1913; 5,70, en 1915, y 6,45, en 1917.—Recorte papel blanco, 100 kilogramos, 15 pesetas en 1913; 20, en 1915, y 65, en 1917.—Recorte papel maculatura, 100 kilogramos, 5 pesetas en 1913; 7, en 1915, y 25, en 1917.

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	Día 2	Día 3
4 por 100 interior.		
F.....	75 70	75 40
E.....	75 80	75 40
D.....	75 85	75 40
C.....	76 20	76 10
Serie A.....	76 25	76 25
B.....	76 25	76 20
G y H.....	75 50	75 75
Diferentes.....	76 20	
Fin corriente.....	75 80	
Fin próximo.....		
4 por 100 exterior (estampillado)		
F.....	84	83 80
E.....	84	83 80
D.....	84 25	84 50
C.....	84 40	84 50
Serie A.....	84 50	84 50
B.....	85	
G y H.....	85	
Diferentes.....	84	
4 por 100 amortizable.		
E.....		86
D.....		86
C.....		86 80
Serie A.....		85 80
B.....		85 80
G y H.....		
Diferentes.....	85 50	
A plazo.		
5 por 100 amortizable.		
F.....	93 15	93 15
E.....	93 25	93 15
D.....	93 25	93 10
C.....	93 20	93
Serie A.....	93 20	93
B.....	93 20	93
G y H.....	93 20	93
Diferentes.....	93 20	93
Obligaciones del Tesoro al 4,50%		
Serie A.....		
B.....		
Obligaciones del Tesoro al 4,75%		
Serie A.....	103 15	103 15
B.....	103 15	103 15
Ayuntamiento de Madrid.		
Resultas.....		
Obligaciones del 1888.....		
Expropiaciones del Interior al 5%.....	91 50	91 50
Cédulas del Ensanche.....		
Villa Madrid, 1908 (Deudas y Obras), Empréstito del 1914.....	90 75	90 75
Banco Hipotecario de España.		
Cédulas hipotecarias al 4 por 100.....	96 75	97
..... al 5 por 100.....	104 40	104 40
Valores industriales (acciones).		
De España.....	466 50	
Hipotecario.....	216	
Bancos.....		
Hispanoamericano.....	86	86
Español de Crédito.....	281 50	282 50
Compañía de Tabacos.....		
Unión Española de Explosivos.....		
G. Azucarera.....	30 80	36 50
Adem ordinarias.....		
Altos Hornos.....	212	214
Duro Felguera.....		
Unión Alcoholar Española.....		
Ferrocarriles.		
Madrid á Zaragoza y á A. Contado.....	339	338
Norte.....		
Obligaciones.		
G. Azucarera.....	79	80
M. & Z. y A. (Arizas), serie E.....		
Norte, 1895.....		
Valores extranjeños.		
Bancos.....		
Central Mexicano. Contado.....	239	240
(Rto de la Plata.....		
Cambios.		
Francos.....	75	76
Libras.....	20 54	20 89
Dollars.....		
BOLSA DE BILBAO. — Altos Hornos, 390. — Resineras, 140. — Explosivos, 290. — Felgueras, 213,50.		

INFORMACIONES TEATRALES

ESTRENOS

«LA LOCA AFICION»

Comedia en dos actos, original de D. Juan José Lorente.

Lara.—Nos encontramos ante una franca comedia cómica, que no tiene otra pretensión que la de hacer reír bienamente al público con resortes de gracia, linderos del ingenio y antipodas del absurdo astracán, movidos por la actualidad burlesca.

Una broma pesada, que, llevada á la práctica, acabaría por arruinar la fiesta nacional, hace la milagrosa conversión de un perfecto aficionado, que dedica toda su actividad, hasta la patriótica, á discusiones fenomenales sobre faenas de toreros y fechorías de toros, en un no menos perfecto discípulo de Eugenio Noel.

La broma es ingeniosa, y da lugar á cómicas situaciones de muy buen efecto. Nos reatamos de contarla, pues ella encierra el interés de la comedia, que mantiene viva de curiosidad la atención del público.

Al autor de La loca afición, al distinguido escritor y experto periodista, cuyos méritos reconocidos le han colocado al frente del prestigioso é importante colega El Diario de Aragón, hemos de agradecerle, como espectador, un rato de familiar alegría y de espontánea risa, que ha merecido el aplauso del público.

Aunque sin trascendencias, la comedia del Sr. Lorente, por modesta y plausible voluntad suya, tiene atisbos de ejemplaridad muy útiles en el momento para nuestras costumbres.

Con los aplausos hubo llamadas á escena, que no pudieron ser correspondidas por ausencia del autor.

La interpretación, muy adecuada por parte de toda la disciplinada compañía que actúa en Lara, y con justo relieve cómico por parte de las actrices Estrada, Banquer, Torres y Valls, y de los Sres. Llano, Díaz y Aguirre.—José Serrán.

GACETILLAS

Real.—Como habíamos anunciado, hard dado comienzo las clases de las Academias de canto y de baile, organizadas por la Empresa de este teatro.

Dirige la Academia de canto el reputado maestro Domenico Acerbi, escriturador para dirigir los coros.

Está encargada de la Academia de bajo la maestra Amalia Monroe, de acreditada competencia en estas enseñanzas.

Para ingresar en la Academia de canto precisa ser mayor de diez y ocho años y menor de veinticinco, de buena figura y tener alguna preparación musical.

Las señoritas aspirantes á las plazas de educandas de la Academia de baile deberán ser mayores de catorce años y menores de veintinueve, agraciadas y de figura distinguida.

Las matriculas y la enseñanza en ambas Academias son completamente gratuitas.

Sigue abierta la inscripción de matrícula en la dirección de escena del teatro Real los días no festivos, de tres á cuatro de la tarde.

Apolo.—Hoy jueves se representará dos veces la celebrada comedia en tres actos Petit café, en la que tan grandísimo éxito han obtenido Ramón Peña y los demás artistas que la interpretan. La función de tarde dará principio á las seis y cuarto, primer vermouth de moda, y la de la noche á las diez y cuarto.

Continúan los ensayos de la opereta en tres actos El pícaro Segismundo, que se estrenará en la presente semana.

Eslava.—Temporada de 1917 á 1918. — Plan de trabajo.

Obras clásicas españolas.—La adúltera penitente, de Moreto, música de Joaquín Turina. Mari-Hernández la Gallega, de Tirso de Molina. La cárcel de Sevilla, de Cervantes. Nochebuena, del licenciado Gómez de Tejada.

Obras maestras del teatro extranjero.—Romeo y Julieta, de Shakespeare. Fausto, de Goethe. El poder de las tinieblas, de Tolstoi. La Princesa Jorge, de Dumas. La asunción de Juanita, de Hauptmann.

Obras nuevas de autores españoles.—El tirano, de Joaquín Abati. La Princesa que se chupa el dedo, de Manuel Abril. El sembrador, de Luis Antón del Ol

EL CASO DE "UNA MUJER SIN IMPORTANCIA."

QUEBRILLA ENTRE LITERATOS

Una carta del traductor.

Mr. Director de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Sería abusar de su benevolencia rogarle la inserción en el periódico que tan dignamente dirige de la adjunta carta abierta?

Caso es éste que puede ofrecer cierto interés a nuestra gente de letras, siquiera como ejemplaridad, y que acaso tampoco esté desprovisto de cierta amenidad anecdótica para el público en general.

Habiendo nombrado abogado a D. José Serrán, y entablada la acción que corresponde, los Tribunales son ya los llamados a decir la última palabra.

Le anticipa las gracias su devotísimo amigo y seguro servidor q. e. s. m., Ricardo Baeza.

«Carta abierta»

Sr. D. Antonio Plañol.

Muy señor mío: Necesito decirle la sorpresa que me asistió ayer tarde al estreno de *Una mujer sin importancia*?

Ya era sorprendente que el Sr. García Ortega, contando con tan pobres elementos, se decidiese a acometer la empresa de traer a nuestra escena la comedia de Wilde; también lo era que existiendo ya una traducción de ella, precisara otra nueva; pero lo que no podía suponer es que la desamparación y la inconsideración le llevaran a usted a entrar de modo tan desconsiderado en cerrado ajeno.

Para ser sincero, debo confesarle que ya, habiendo llegado vagamente a mis oídos algo de su reputación literaria, empezaba a temer el exipolio. Así, me dirigí al teatro prevenido, ejemplar en mano, con la intención de comprobar hasta dónde había podido llegar el disfraz.

¡Ay, Sr. Plañol, y qué poco diligente estuvo usted! Es demasiado ambicioso querer ganarse la vida a tan poca costa. La deformación operada por usted en mi traducción se reduce a las más arbitrarias supresiones y a una minúscula y desgraciada interpolación que en el primer acto hace usted endosar al infeliz sir Juan Pontefract. Es decir; que si las tijeras fueron de usted, el papel es mío. En cuanto a variaciones, ni una tilde.

Hermoso porvenir para currinches, si con tan corto esfuertuz pudiera llegarse al ideal de cobrar trimestres!

Hasta los defectos y errores de interpretación del texto inglés, en que yo por premura de tiempo incurri, los ha conservado usted con toda fidelidad.

Esto, no le ocultaré que me ha dolido principalmente en consideración a la obra de Wilde, que en tanta estima tengo. Yo esperaba que el advenimiento de *Una mujer sin importancia* a nuestra escena fuera con mayor decoro; y a ese efecto preparaba una nueva edición de ella, en las *Obras Completas* del autor, que en curso de publicación tiene la Casa Minerva, cuidadosamente corregida, para que algún día, que no puede tardar, futuras Empresas, con más espíritu de arte que el que hasta la fecha ha venido gobernando nuestro movimiento escénico, encontrasen una versión exacta y limpia, que sin necesidad de adaptaciones pudiera ser llevada directamente a las tablas.

Triste sino el de los más altos valores del teatro extranjero en nuestro clima! Ayer eran el Sr. Sassone y la Sra. Xirgu ensañándose con Gabriel D'Annunzio; hoy es usted y el Sr. García Ortega quienes caen en complicidad para disminuir a Oscar Wilde. Pero si en su labor general la compañía del Sr. García Ortega ha estado menos desafortunada que la de la Sra. Xirgu, el trabajo del señor Sassone no admite comparación con el llevado a cabo por usted. El Sr. Sassone pudo equivocarse y darnos una versión poética casi irreconocible de *La hija de Iorio*; pero realizó obra original sin ir a espigar en campo ajeno. Usted, Sr. Plañol...

Concretando: a principios del año de 1911, a requerimientos de mi querido amigo Ramón Gómez de la Serna, fundador de aquel no olvidado *Prometeo*, que, en medio de sus cosas, fue nuestra primera revista de ambiente europeo, tentativa no secundada hasta ahora, di al *Teatro de Arte*, que por aquel entonces también organizara este hombre decidido, una traducción de *Una mujer sin importancia*. La prisa con que fue confeccionada (cuatro noches, a noche por acto) explica, ya que no excusa, sus faltas y descuidos; tan escrupulosamente respetados por usted. El *Teatro de Arte* no llegó a granar, parece que por defecto pecuniario, y una lección en el Ateneo por la comparsa disuelta sustituyó a la representación imposible. Luego, en varios números, apareció la traducción en *Prometeo*, que hizo de ella una tirada aparte, de 300 ejemplares, que se pusieron a la venta. Uno de éstos debe de haber sido la víctima entre las pecadoras manos de usted, que ha preferido no encomendarse a Dios ni al diablo; o lo que es lo mismo, no consultar a los herederos de Wilde, únicos capacitados para autorizar la representación, ni a mi modesta persona.

Cuestiones son ambas que los Tribunales de Justicia resolverán, ya que alguien es propietario en castellano de *A woman of no importance*, y yo tampoco estoy dispuesto a darme despojar tan simplemente. Como astracana (tengo entendido que tal es el género que hasta ahora ha venido cultivando usted con más o menos éxito) acaso esté mal; pero hay razones administrativas de por medio que me fuerzan a recurrir a un expediente que no se aviene bien con mi carácter, y además una razón de higiene literaria, que me aconseja no dejar cundir el ejemplo de Caco.—Ricardo Baeza. Madrid, 3 de octubre de 1917.

La noticia en los salones. La noticia de la acusación de plagio lanzada por el Sr. Baeza, primer traductor al

español de la obra de Oscar Wilde, fué ayer el tema preferente de todas las conversaciones en los círculos literarios y en los salones.

Los comentarios eran sabrosos. La mayoría abogaban por el derecho que a reclamar tiene el Sr. Baeza, y condenaban que con tanta frecuencia como impunidad se repitan estos casos de arrogación de trabajos literarios para ahorrarse el trabajo de producirlos originales.

La denuncia en el Juzgado.

Efectivamente, en el Juzgado de guardia se personaron anoche, a las once, el ilustre literato D. Ricardo Baeza y el distinguido abogado D. José Serrán, para presentar la correspondiente denuncia.

El dignísimo juez Sr. Oppelt recibió inmediatamente a los comparecientes.

Con gran atención se hizo cargo de la denuncia el celoso juez del distrito del Hospicio, anoche de guardia.

Ante los documentos que exhibió el señor Baeza, el Sr. Oppelt estimó la razón que asistía al reclamante y se dispuso a hacer justicia.

La providencia.

En efecto, admitió la denuncia y dictó providencia, y a consecuencia de la cual remitió el siguiente oficio al director general de Seguridad:

«Excelentísimo señor: He de merecer de V. E. se dignen dar los órdenes oportunos a fin de que inmediatamente los agentes de su autoridad se constituyan en el teatro de la Princesa y procedan a la ocupación de los ejemplares manuscritos de la obra que se viene representando en este teatro con el título de *Una mujer sin importancia*, y verificado, los remita, bien a este Juzgado de instrucción de guardia o al de igual clase del distrito de Buenavista, pues así lo tengo acordado a virtud de diligencias que me hallé estudiando por denuncia de D. Ricardo Baeza Durán.

Dios guarde, etc., etc.»

En el teatro de la Princesa.

Al recibir el Sr. Checa, inspector de guardia en la Dirección de Seguridad, el precedente oficio, encargó de su cumplimiento al agente D. José Sánchez Pichardo, quien acompañado del agente Sr. Verdú y del denunciante y su abogado, se personó en el teatro de la Princesa.

No había terminado todavía la representación, y por consideración al público y a la Empresa, se abstuvieron de practicar diligencias.

Cuando terminó de representarse *Una mujer sin importancia*, el Sr. Pichardo se incautó de los ejemplares de la pseudotraducción, levantándose la correspondiente acta. El Sr. García Ortega se mostró muy deferente, haciendo protestas de que había sido sorprendida su buena fe, y dispuesto a dar todo género de facilidades.

Como el asunto ha intriguado no sólo a los profesionales, sino a cuantos conocen el caso, prometemos a nuestros lectores tenerlos al corriente del desenvolvimiento de la denuncia y resultados que tenga.

TEATRO DE LA ZARZUELA Hoy jueves. grandioso y verdadero acontecimiento. Estreno de la segunda jornada de

EL PROCESO CLEMENCEAU por FRANCESCA BERTINI

NOTICIAS DE MADRUGADA DE LA GUERRA EUROPEA

LOS IMPERIOS CENTRALES Hungría contra Austria.—Berna, 3.—El Reichspost del 29 de septiembre se alza violentamente contra un artículo del periódico húngaro *As Est*, por los párrafos que van a continuación, y que son dignos de ser anotados:

«De todos los males que padece Hungría, Austria es la única responsable. Estamos entregados con las manos atadas al egoísmo de los austriacos, y así como estamos obligados a sacrificar para Austria todos nuestros productos naturales, en cambio Austria, con un cinismo comercial vergonzoso, abusa de la neutralidad que la guerra nos impone. Los Gobiernos húngaros pueden conservar el poder siempre que acepten cuanto Viena solicite, en detrimento de nuestro país, y tan es así, que Austria nos ha obligado a asegurar el avituallamiento de un ejército entero. También debemos prestar ayuda a los alemanes y entregar a los neutrales una parte de nuestros productos sin recibir una seria compensación. Austria no tiene más que derechos; nosotros nada más que deberes. Hungría quiere tener una vida independiente, y si Austria se niega a proporcionarnos el medio, comete un error de cálculo, que podrá ser fatal para su orgullo.»

El Reichspost atribuye esos ataques, que califica de atentados contra la fraternidad, a la malquerencia de los judíos.

Disturbios en Essen.—Amsterdam, 3.—En Essen han ocurrido nuevos desórdenes a consecuencia de la negativa del Canciller a declarar los términos de la paz. Numerosas mujeres asaltaron el Ayuntamiento, reclamando viveres, paz y la vuelta de sus parientes. Hubo gran número de detenidos y dos mujeres gravemente heridas. Continúa la agitación.

Falkenhain y Mercier.—Londres, 3.—Telegrafían de Roma que el Vaticano ha pedido al general von Falkenhain, gobernador de Bélgica, que autorice al cardenal Mercier a dirigirse a Roma antes de Navidad para una misión política.

El general ha contestado que no concederá pasaporte al cardenal Mercier si el prelado no se compromete a no aprovechar su viaje para hacer propaganda antialemana.

LOS RUSOS

Junta revolucionaria del Turquestán.—Petrogrado, 3.—En Tachkent, ciudad del Turquestán ruso, un grupo de agitadores políti-

cos nombró una Junta revolucionaria, que se hizo dueña de la ciudad, con el auxilio de dos regimientos locales. El Gobierno provisional le telegrafió un ultimátum, exigiéndoles la sumisión; pero fué rechazado por los rebeldes. El Gobierno ha nombrado al comandante del distrito de Kazan comisario general del Turquestán, con tropas suficientes para reprimir esta revuelta.

Ha sido ascendido a general, por los servicios prestados en el abastecimiento del ejército ruso, el coronel Ignatieff, agregado militar ruso en Francia, puesto que seguirá desempeñando. (Agencia Radio.)

La Conferencia de Moscú.—Londres, 3.—Comunican de Petrogrado que la Conferencia de Moscú se ha declarado partidaria de un Gobierno de coalición por 766 votos contra 688.

LA GUERRA AEREA

Se devolverán las visitas.—Londres, 3.—Mister Lloyd George ha visitado los barrios del Sudoeste, recientemente bombardeados por los aviones alemanes. Declaró el primer ministro que pronto devolverían los ingleses a los alemanes su visita, y que se iría a bombardear a Alemania para compensar los intereses lesionados.

Escuadrilla de aviadores cubanos.—Havana, 3.—Aceptando el plan propuesto por el senador Sr. Coronado y Comil, estudia la formación de escuadrillas de aviones cubanos, que se enviarán a Francia. (Agencia Radio.)

LOS NEUTRALES

La crisis sueca.—Estocolmo, 3.—Ayer, después de la dimisión del Gabinete, recibió el Rey a los representantes de los partidos conservador, liberal y democrata-social, que son los Sres. Lindmann, antiguo ministro de Negocios Extranjeros, y Branting. El órgano de Branting ha declarado que los socialistas se negarán a apoyar a un Gobierno que no cumpla el deseo popular de reforma constitucional, que fué la base de las elecciones. (Agencia Radio.)

Establecimientos cerrados.—Londres, 3.—Según un telegrama de Copenhague, a causa de faltar la hojadclata en Noruega, los fabricantes de conservas de Stavanger han tenido que cerrar sus establecimientos. Varios millares de obreros han quedado sin trabajo.

LOS ALIADOS

El ministro de Municiones.—Londres, 3.—El ministro de Municiones ha declarado en el discurso pronunciado hoy en el Hallways Club de Londres, que en el momento actual soñar en la paz es una cosa vana. De hecho entramos ahora en la fase más seria de la guerra, en la cual la lucha alcanza su mayor grado de intensidad.

COMUNICADOS OFICIALES

Francia.—Paris, 3.—Comunicado de las once de la noche.—El día, relativamente tranquilo, se ha señalado solamente por acciones de artillería al Norte del Aisne y sobre las dos orillas del Mosa.

Ejército de Oriente.—Actividad grande de la artillería en la región de Yunnica y en el recodo del Czerna. Una numerosa patrulla búlgara ha sido rechazada por las tropas griegas al Norte de Monastir. (T. S. H.)

Alemania.—Nauen, 3.—Comunicado de las once de la noche.—En Occidente actividad intermitente en el fuego de artillería y poca actividad en la lucha. En Oriente ningún acontecimiento digno de mención. (T. S. H.)

Alemania.—Nauen, 3.—Comunicado de la noche: «Grupo del Príncipe Rupprecht. En la costa y entre Langemark y Zandvoorde aumentó ayer la lucha artillera nuevamente hasta llegar a gran violencia, y en los sectores centrales del frente de batalla a las más violentas ráfagas de fuego. Por la mañana se esforzó el adversario de nuevo, pero en vano, por reconquistar la ganancia de terreno obtenida por nosotros en la víspera al Norte de la carretera de Menin a Iprés. Todos los ataques fueron sangrientamente rechazados.—Grupo del Príncipe heredero alemán. A ambos lados de la carretera de Laon a Soissons desplegaron las artillerías nuevamente gran actividad en la lucha. A lo largo del Aisne, cerca de Reims y en la Champagne nos proporcionaron avances de reconocimiento prisioneros y botín. En la orilla oriental del Mosa lograron ayer por la mañana tropas wurttemberguesas tomar por asalto, en la vertiente Norte de la altura 344, al Este de Samogneux, trincheras francesas en una extensión de 1.200 metros. Durante el día emprendieron los franceses ocho contraataques para desalojarnos del terreno conquistado, y también durante la noche inició aún el tenaz adversario ataques. En enconadas luchas fueron cada vez rechazados los franceses. Más de ciento cincuenta prisioneros, de dos divisiones francesas, quedaron en nuestras manos; las sangrientas pérdidas enemigas aumentaron con cada asalto en vano. La lucha de fuego se extendió del campo de batalla a los sectores adyacentes, permaneciendo violento durante todo el día y la noche.—Por submarinos alemanes han sido hundidas de nuevo 18.000 toneladas de registro bruto en la zona prohibida septentrional. Entre los barcos destruidos se encontraban dos vapores armados ingleses, abarrotados de carga, de los cuales uno fué torpedeado de un convoy fuertemente escoltado, así como el velero pesquero francés *Quatre Frères*.» (T. S. H.)

Inglaterra.—Carnarvon, 3.—Comunicado de la noche: «Esta mañana, momentos antes de rayar el alba, el enemigo bombardeó violentamente nuestras posiciones entre las aldeas de Tower y el bosque Polígono, y casi inmediatamente después su infantería intentó avanzar. Nuestra artillería abrió vigorosamente el fuego, y sobre la mayor parte del frente asaltado el ataque enemigo se quebrantó antes de llegar a nuestras líneas. En el área situada inmediatamente al Norte de la carretera de Menin, donde unos cuantos soldados enemigos habían logrado atravesar el área barrida por nuestro fuego de contención, fueron completamente rechazados por nuestra infantería, y nuestras posiciones quedaron intactas. Hubo gran actividad de artillería por ambas partes durante el día al Este de Iprés. En el día de ayer el tiempo fué de

nuevo bombardeo; pero a pesar de esta circunstancia, nuestros aviadores llevaron a cabo con éxito mucho trabajo de observación para nuestra artillería y tomaron además numerosas fotografías. En algunas de éstas se ven los daños causados por nuestras incursiones de bombardeo. Fueron lanzadas por nuestros aeroplanos unas ocho toneladas de bombas, pudiéndose observar que se hizo blanco en tres aeródromos en el área de Courtrai y sobre un cuarto aeródromo cerca de Cambrai. También se atacaron con éxito las barracas y depósitos de municiones cerca de Douai y los apartaderos ferroviarios de Roulers. En general, el enemigo evitó encontrarse con nuestros aeroplanos de combate; pero atacaron nuestros aparatos de bombardeo destinados a servicios de larga distancia cuando dichos aparatos se encontraban muy dentro de las líneas alemanas. En combate aéreo fueron derribados seis aparatos alemanes y otros cuatro obligados a descender sin gobierno. Faltan seis de nuestros aparatos.» (T. S. H.)

Inglaterra.—Londres, 3.—Oficial.—En la noche del lunes bombardeamos las compuertas de la esclusa de Brujas del Mar. Ayer tarde arrojamos gran cantidad de explosivos sobre los cobertizos del aeródromo de San Dionisio en Westrum. En una exploración de aeroplanos enemigos cayeron dos de ellos sin dirección. Todos los nuestros regresaron indemnes a sus bases. (Agencia Radio.)

Rusia.—Petrogrado, 3.—Oficial.—En el mar Báltico los hidroaviones enemigos bombardearon Zereh, haciendo saltar un depósito de municiones. Los aviadores rusos han bombardeado la costa de Curlandia. En Zereh rechazamos nuevos ataques de los torpederos e hidroaviones.

AGUA DE SOLARES Infalible contra la neurastenia.

ULTIMA HORA

Formidable incendio.—Pamplona, 3.—A las ocho de la noche se declaró un horroroso incendio en el almacén de maderas y la fábrica de muebles de Ibarra y Compañía, quedando completamente destruidos ambos edificios. El fuego se propagó a un almacén de maquinaria agrícola de otra razón social, y también éste quedó reducido a cenizas. El guarda del almacén fué llevado al hospital con síntomas de asfixia. Es imposible calcular las pérdidas, porque el fuego sigue aún, contemplándolo desde las murallas un gentío inmenso.

El general Arráiz.—Oviedo, 3.—Han marchado a Madrid el general Arráiz, que desamparó el Gobierno militar durante la pasada huelga. Queda de gobernador militar el general López Sanz.

También ha marchado a Madrid el director del Instituto Geográfico.

Detenidos en libertad.—Castellón, 3.—Han sido libertados cinco detenidos por los pasados sucesos.

Quedan en la cárcel dos tipógrafos y un alpagatero.

Se cree que pronto serán libertados.

Entre Diputaciones.—Ferrol, 3.—Una Comisión de la Diputación alavesa, que entienda en el asunto de la autonomía, ha salido hoy para Bilbao con objeto de entrevistarse con sus compañeros de Diputación de Vizcaya.

D. Gabriel Maura.—En el rápido marchó a Madrid D. Gabriel Maura en compañía de su familia. Despidiéronles numerosos amigos.

Llegada de Baudillard.—Cádiz, 3.—Procedente de Granada ha llegado el rector de la Universidad católica de la capital francesa, monseñor Baudillard, y el abate Dubón. Fueron recibidos por la colonia francesa y el cónsul francés, Sr. Claveri.

En honor de Baudillard.—Cádiz, 3.—Esta tarde se celebró en el Consulado de Francia un homenaje en honor de monseñor Baudillard, que será ofrecido por los cónsules de Francia, Inglaterra, Italia, Norteamérica y otros.

El general Marina.—Gerona, 3.—Procedente de Figueras, ha llegado en automóvil el general Marina.

Le rindió los honores de ordenanza una compañía del regimiento de Asia, con bandera y música. Mañana revisará las fuerzas y asistirá a las maniobras que practicará el regimiento de Caballería de Santiago en las inmediaciones del fuerte de San Julián de Ramis.

TELEGRAMAS OFICIALES

Gerona, 3.—Ha llegado el capitán general de Cataluña.

Valencia, 3.—Ha salido para Madrid el subsecretario de Instrucción pública.

Sevilla, 3.—En Casariche se desbordó el río Yagua, inundando el barrio de Triana, alcanzando las aguas metro y medio de altura. La casa-cuartel de la Guardia Civil, el Juzgado municipal y las escuelas fueron inundadas por las aguas, que causaron grandes daños.

También los ha causado en los campos. Las pérdidas son de gran consideración.

MARRUECOS

EL VIAJE DE JORDANA

Continúa la revista.—Tetuán, 3.—El general Jordana llegó al campamento de Yegcella, yendo en automóvil hasta Laucien y continuando luego a caballo.

Le acompañaron desde Buhigas el delegado de Asuntos indígenas, el Sr. Zugasti y el ayudante.

En el puente de Busceya le esperaban unos centenares de montañeses, enviados por el Reisuili, que le dieron escolta por los desfiladeros del fondak.

El general La Barrera salió a su encuentro en Zelak, con fuerzas de la Comandancia de Regallo, que fueron revistas por el alto comisario.

El ministro de España, Sr. Serrán, y el teniente coronel del labor español, Sr. Patvot, estuvieron a saludarle, siendo invitados a almorzar por el Sr. Jordana.

AVISOS UTILES

BANCO CENTRAL MEXICANO

El Consejo de Administración de este Banco, en sesión del 5 de septiembre último, acordó se convocase a los señores accionistas para la asamblea general extraordinaria, que deberá celebrarse el 15 de octubre actual, a las cuatro de la tarde, en el domicilio de la Sociedad (esquina Isabel la Católica y tercera calle de San Agustín), bajo el siguiente Orden del día.

Poner en conocimiento de los señores accionistas el decreto de 7 de julio de 1917, otros decretos y disposiciones relativos al mismo y actos posteriores para la ejecución de los citados decretos, con relación a este Banco.

Resoluciones que deben ser adoptadas por la Junta general.

Para concurrir ó hacerse representar a la asamblea los accionistas ó sus apoderados han menester la correspondiente tarjeta de entrada, que el Banco les proporcionará mediante el depósito que habrán de hacer de sus acciones, a lo menos cinco días antes de la fecha fijada para la reunión; en Méjico, en las Cajas del Banco Central; en los Estados, en los Bancos Locales; en París, en la Banque de l'Union Parisienne; en Nueva York, en la National Park Bank; en Madrid, en el Banco de Castilla (hasta el 10 del actual); en Bruselas, en la Société Générale de Belgique, y en Berlín, en el Deutsche Bank.—3 de octubre de 1917.—Honey, presidente.—Aguilar, secretario.

Hoy sale el general para Arcila y Laraché, y mañana continuará a Alcazar, visitando las posiciones de la parte occidental de la zona.

El acorazado *Pelayo*, surtió en esta bahía, salió para Laraché, donde permanecerá hasta el regreso de Jordana.

En Arcila.—Tetuán, 3.—Al marchar el general Jordana de Regallo, los moros hicieron protestas de adhesión a España.

Revisó las posiciones de Ceuta, Colorado, zoco El Harch y otras.

Al llegar a Arcila se dirigió con el general La Barrera a la Comandancia militar, verificándose la recepción, y asistiendo el elemento oficial, el baja, funcionarios, moros notables, muchos indígenas, numerosos comerciantes y toda la colonia europea.

Seguidamente revisó las fuerzas indígenas y las de la guarnición.

Después de visitar el Hospital fué a casa del Cherif Raisuli.

A la una de la tarde llegaron al zoco Tzenim, donde estaban congregados millares de moros, predominando los montañeses, con sus jefes, que rindieron homenaje a España.

Después se dirigió al zoco Lzelata. A las cuatro de la tarde llegó a Laraché.

La Corte en San Sebastián

Lo que dice el marqués de Lema.—San Sebastián, 3.—El marqués de Lema nos dijo que el Presidente, con quien habló por teléfono, no le dió ninguna noticia de interés.

Despachó con S. M., que firmó un decreto nombrando ministro del Tribunal de Cuentas del Reino a D. Pedro Seoane, y otro con las variantes que se introducen en la ley de protección a la industria nacional.

Una comida en Palacio.—Esta noche se celebrará en Palacio un banquete en honor de las autoridades. Asistirán más de cuarenta comensales.

También dió cuenta de que el alto comisario de Marruecos salió de Tetuán y que continuó su viaje a Arcila y Laraché.

EL CARTEL PARA HOY

PRINCESA.—6,30 (segunda matinee artística). Una mujer sin importancia.—10,15. Una mujer sin importancia.

COMEDIA.—(Compañía cómicodramática).—10 (función popular). Nieves de la Sierra. LARA.—6,30. Las de Cain (tres actos).—10,30. La loca afición (dos actos) y Los ojos de luto.

ODEON.—10. La chocaltería. INFANTA ISABEL.—(Compañía Roarrio Pino).—A petición de numerosas familias se pondrá por la tarde, a las 6. Divorcios.—10,15. Las virgenes locas.

APOLO.—(Primer vermouth de moda).—6,15 (especial). Petit café (tres actos).—10,15 (especial). Petit café (tres actos).

REINA VICTORIA.—6,30 (doble). Princesitas del dolor.—10,30 (doble). La duquesa del Tabern. COMICO.—7. La venganza de la Petra (dos actos).—10,15. Ministerio de estrellas (reformada) y Las mujeres mandan o contra pereza dignidad (dos actos).

NOVEDADES.—6. La chicharra.—7,15. Gigantes y cabezudos.—9,15. La gente seria.—10,15. El corto de genio. 11,45. La primera de feris.

MARTIN.—(Gran moda).—5,45. Dora, la viuda alegre.—7. Pedro Botero.—9. Los cadetes de la Reina.—10,15. La alegría de la huerta.—11,30. La cara del ministro.

COLISEO IMPERIAL.—5,30. ¡Te lo debo, Santa Rita!—6,30. Juan José (especial).—9,30. Pelucas.—10,30. El sombrero de toya (especial).

ZARZUELA.—Societas 5,30 tarde y 9,45 noche.—Grandioso y verdadero acontecimiento: estreno de la segunda jornada de El proceso Clemenceau (por la inimitable Francesca Bertini cuatro partes, 2.900 metros).—Otro magnífico estreno, muy cómico: *Georget y el maniquí*.—Exitos: *Por amor a su padre* (sentimental comedia en tres partes, marca Nordisk) y *Socios de verdad* (muy cómica).

GRAN TEATRO (Palacio del Cinematógrafo).—Butacas, 0,50 (todas las filas).—Palcos, 4 pesetas. — Primer jueves selecto.—Magnífico estreno: *Manuela* (cuatro partes), creación de Regina Badel (exclusiva y única de este teatro); estreno de *Revista Pathé* y del 11 y 12 episodios (final de Ravenger y los episodios noveno y décimo de este éxito crecientemente y otras cómicas).—El domingo, estupefacto y grandioso acontecimiento: *Judex* (La sombra misteriosa, capítulo primero de esta soberbia novela cinematográfica).

TRIANON-PALACE.—Cinematógrafo y variedades de moda.—Concurso de misceláneas.—Grandioso éxito de *Analia de Isaura* en sus creaciones de maquieta excentrica.

CINE IDEAL Y SALON OLIMPIA.—Estrenos: episodios 15 y 16 de El gran secreto y El otro Fatty (muy cómico).—Éxito grandioso: *Como las hojas* (por la bellísima María Jacobini).—*Risa, risa, risa*: Un escándalo en la aldea (por Fatty).

SALON CHANTECLER.—Variedades, 7, 10,30 y 11,30.

FRONTON MADRID.—A las 4 de la tarde.—Partidos de raqueta entre señoras.—Partido a 40 tantos.—Petra y Amalia contra Isabel y Magda.—A las 10 de la noche.—Partidos a rapeta entre señoras.—Partido a 40 tantos.—Cermen y Buriel contra Encarna y Joaquina.

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

Factor, 7.

Sombreros de señora y niñas

PRECIOSOS MODELOS, FLORES, CINTAS Y GASAS
Antiguos viajantes Remigio Miralles y C.ª, S. en C.
EXPORTACIÓN A PROVINCIAS
MONTEA. 20. MADRID. - TELEFONO 5.326

Enfermos de los OJOS
Vuestra vista está débil, cansada, enferma? No veis bien ni colinas.
Experimentad el "OIDEO"
Gran producto italiano de una mundial, victoriosa y renombrada...

La Correspondencia de España

OFICINAS: Redacción y talleres: Factor, números 5 y 7.
Admón. y Cajas: Arenal, 1, y Pra. del Sol, 8.

Table with columns: SUSCRIPCIONES, Mes, Trimestre, Semestre, Año.
Rows: Madrid, Provincias y Portugal, Unión Postal, América y Oceanía.

Los pagos tienen que hacerse por adelantado en libranzas de la Prensa, Giro Postal ó Motos, sobres monederos, letras ó cheques, a nombre del señor Administrador de este periódico. No se admiten sellos de Correos.

De venta en los kioscos de París y principales poblaciones de Francia, al precio de diez céntimos de franco.

CALZADOS "LA IMPERIAL"

Los mejores de España.



MADRID, BILBAO, SAN SEBASTIAN, LEON
Gran existencia en calzado con piso de goma, para caballero, desde 25 pesetas.

CERAMICA

Como ocasión ofrezco excelente maquinaria nueva para fabricar ladrillos y losetas. Vendiendo también transmisiones, tuberías y otros materiales. Guillermo HERRERA, Almería.

ORO Y PLATA

Platino, Brillantes, Perlas y Esmeraldas. Pagamos todo su valor. Venta de alhajas de ocasión y objetos de plata de ley al peso. SAL, 2 al 8; P. MAYOR, 31. Tel. 2.241. LOPEZ Y FERNANDEZ

CATASTRO

EL INSTITUTO JURIDICO Y ADMINISTRATIVO. San Bernardo, 12. Preparación a cargo del Sr. D. FEDERICO GÓMEZ DE SALAZAR Y DE LA VEGA, teniente coronel retirado y topógrafo del Instituto Geográfico, que tuvo a su cargo la clase de Topografía en la Academia de Infantería de Toledo catorce cursos, y dos en la Escuela Especial de Sargentos de Zamora. Programa é instrucciones gratis. CONTESTACIONES AL CUARTO EJERCICIO DE GEOMETRAS, LEGISLACION CATASTRAL, por H. NORRUIZ, 5 ptas.; por correo certificado, 6 y para los ejercicios segundo y tercero de auxiliares administrativos, 2 ptas., y 2,50 para provincias. DE VENTA EN LIBRERIAS Y EN CASA DE R. RAMIREZ, PRECIADOS, 15.

INGENIEROS AGRONOMOS

Academia preparatoria
DIBIJADA POR LOS INGENIEROS DEL CUERPO DON JOSE A. QUEJZA Y DON ERNESTO DE LA LOZA. Preparación exclusiva para ingreso en la Escuela especial. ALUMNOS INTERNOS Y EXTERNOS
Libertad, 15 - MADRID

¡QUIT!

PARA LA TOS Y GARGANTA
VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
Para pedidos, G. Méndez Xiqués, BAÑOS NUEVOS, 3 BARCELONA

GRAN FABRICA DE YESOS PUROS LA VASCONGADA

CAPITAL: 750.000 PESETAS
Ferrocarril propiedad de la Sociedad.
Fabricación en Valdecañas Dep.º y muelles en Madrid
Plaza de Castelar, 5. F. C. Valdecañas.-Canteras
Teléfono 1.048. Teléfono 1.295.

PRECIOS:
690 kilos de yeso negro corriente... 10
Id. id. id. especial... 11
Un quintal de yeso blanco... 1,50
Yesos puros, especiales para enrasillado y bovedillas.

OFICINAS ADMINISTRATIVAS - PELIGRÓN, 3, ENRTº
TELEFONO 2.931

Compañía General de Coches de lujo

Desde el día 6 del corriente se pagará el cupón número 35, vencimiento 1.º del actual, de las obligaciones de esta Compañía, en el Banco Hispano-Americano. Madrid, 2 de octubre de 1917.-El Administrador.

AGUAS PURGANTES DE COSLADA

«LA MARAVILLA»
Analizadas por el sabio doctor

D. SANTIAGO RAMON Y CAJAL

o sea por la primera eminencia médica reconocida universalmente.

Las aguas de Coslada constituyen el purgante más eficaz, rápido y seguro; jamás al tomarlas causan irritación, cólicos ni dolores de vientre, como sucede con las demás aguas purgantes; las de Coslada son las únicas que obran a los pocos minutos de tomarlas, y están exentas del sabor amargo que tienen las demás aguas purgantes; sus efectos son seguros y rapidísimos, siendo las mejores que se conocen en todo el mundo, según el dictamen de eminencias médicas. Las Aguas de Coslada también son maravillosas para combatir el estreñimiento, los infartos del hígado, afecciones de estómago, pulmón y riñones, y sobre todo contra la parésia intestinal y de la vejiga; digestiones difíciles, enfermedades pertenecientes a la matriz y reumatismo. Son milagrosas para todas las enfermedades de la piel. Los pedidos al por mayor para España y el extranjero á los representantes

MARTIN Y DURAN
Tetuán, 3.-Madrid
y al por menor en todas las principales farmacias y droguerías del mundo.

SERVICIO URGENTE

La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid tiene establecido en las estaciones de Atocha, Norte y Delicias, un servicio urgente de transportes para todas las expediciones facturadas á domicilio, al solo fin de que los consignatarios reciban sus mercancías inmediatamente á la llegada de los trenes, por la mañana ó por la tarde, según el horario establecido. Precisa que los remitentes facturen á

"Entregar á domicilio"

las mercancías que expían.
TELEFONOS: Oficinas centrales... 808
Oficinas auxiliares: Estación Atocha... 806
Idem Norte... 801

VINOS TINTOS DE LAS BODEGAS EN ELGIEGO (ALAVA)

DE LOS HEREDEROS DEL EXCMO. SR. MARQUES DE RISCAL
Exposición de Burdeos de 1895.-DIPLOMA DE HONOR
La más alta recompensa concedida á los vinos tintos extranjeros. CONCEDIDA

Table with columns: PRECIOS EN LA ESTACION DE CENCERO, VINO EN SU (2.º AÑO, 3.º AÑO, 4.º AÑO), PESO aproximado.
Rows: Barrica de 225 litros con doble envase, Barril de 100 litros id., id., Barril de 75 litros id., id., Barril de 50 litros id., id., Barril de 25 litros id., id., Caja con 25 botellas, Caja con 12 botellas, Caja con 25 medias botellas.

Pedidos.-Pueden hacerse al Administrador en Elciego (Alava), M. G. Debos, dirigiéndole las cartas por Cenicero, ó al apoderado de la casa en Madrid, Cuesta de Santo Domingo, núm. 5, pral. izquierda.

Pagos.-Al contado, al hacer el pedido, en letra á ocho días vista sobre Madrid.

Advertencias.-La procedencia legítima de estos vinos se acredita con la marca antes citada, que va siempre puesta en las barricas y barriles y en sus dobles envases, en las cajas para botellas, en las cápsulas, corchos, etiquetas y en el plomo que sellará la malla de alambre que envuelve á la botella y á la media botella. En los corchos va marcado el año del vino. Todos los envases se envían precintados. Se admiten las botellas y las medias botellas vacías, abonando al consumidor ptas. 0,25 por cada una, con tal de que devuelvan las mismas con sus fundas y sus cajas. No se admiten los envases vacíos del vino en barricas y barriles. Tampoco se remiten etiquetas con esta clase de pedidos.

DEPOSITOS EN MADRID:
Sra. Viuda de D. Baldomero García, «High-Life», Carrera de San Jerónimo, núm. 14.-D. J. Pecastaing, Príncipe, 13.-D. Adriano Alvarez, Barquillo, 3.-Sres. D. Carlos Prast y Hermanos, Arenal, 8, «Las Colonias».-Sres. Hijos de Ripoll, Puerta del Sol, 15, «La Mallorquina».-D. Francisco de Cos, Conde de Xiquena, 2, y Paseo de Recoletos, 21.-D. Francisco Aldama, Ciudad Rodrigo, 10 y 15.-D. Antonio Montalbán, Nicolás María Alvero, 12 (antes Cedaceros), Bodega Montalbán.-D. Santiago de Molinero, Conde de Romanones, 12.-D. Juan Fernández Rodríguez, Hortaleza, 15, 5 Infantes, 4 y 6.-Sra. Viuda de D. E. Ortiz, Alcalá, 33 y 35, «La Negrita».-D. H. Pidoux, Cruz, 12.-D. Jorge Balaguer, Monterá, 51, «La Mallorquina».-Bodega Victoria, Olózaga, 6, teléfono 640.-D. Ramiro García Suárez, «Caves Monopoles», Echegaray, núms. 1 y 3.-Teléfono número 82.

AVISO MUY IMPORTANTE A LOS CONSUMIDORES:
Exigir siempre intacta la malla de alambre que precinta á la botella y á la media botella. Exigirse muy detenidamente en nuestra marca concedida.

PERLAS DE ORO
Perlas d'or du Dr. Wolky
MARAVILLOSA MEDICACION MODERNA
Curan con gran rapidez
LA IMPOTENCIA
En todos sus casos y edades, Espantosa, Pérdida de la virilidad, etc. etc.

AVISO
La Casa Central es la que da más DINERO por
Papeletas del Monte
Postas, 7 y 9

CAMAS DORADAS
Dorado inglés, inalterable, mil pesetas á quien pruebe lo contrario.-Gran exposición.
Fabrica y despacho: Cabeza 34
Cura segura y pronta de la ANEMIA Y LA CLOROSIS
EL LICOR LAPRADE
es el mejor de los ferruginosos; no ennegrece los dientes ni causa estreñimiento. Depósito en todas las farmacias. Colita y Compañía, PARIS.

ESLAVA COMPRO
joyas, oro, plata, platino, papeletas del Monte. CLAVEL NUM. 2.

SE desea tomar abono palco platea ó entresuelo á medio turno, los miércoles, en la Princesa. Dirigir ofertas á calle Don Nicolás María Rivero, 1, «Au Carnaval de Venise».

LA FORESTAL DE URGEL
Calle de Cortes, 684.-Teléfono 1210.
Dirección telegráfica: MIBERN, Barcelona.
FABRICA DE CARTULINAS Y CARTONES FINOS EN MOLLERUSA (LERIDA)
FABRICA DE PASTAS Y CARTONES EN BORJAS-BLANCAS (LERIDA)
Reformadas las fábricas con arreglo á los últimos adelantos de la fabricación moderna, se obtiene una reducción en los precios que actualmente se cotizan en el mercado español, á la par que la máxima perfección en todos nuestros artículos, como son:
CARTULINAS MATIZADAS PARA LITOGRAFIA, RELIEVES, ETC. CARTULINAS Y CARTONES BICOLOR, A PROPOSITO PARA LA CONFECCION DE CAJAS POR PROCEDIMIENTO MECANICO.
CARTON MADERA BLANCO, CARTON CUERO. BILLETES - TICKETS - FERRO-CARRIL.
PRODUCCION DIARIA: 8.000 KILOS.

LAPIDAS
PLAZA DEL PROGRESO, 10. TELEFONO 3.361
CATASTRO. - AVISO
Se pone en conocimiento de los que vayan á presentarse al servicio Catastral, que para el día 10 de este mes habrá un libro en todas las librerías de Madrid y en casa del autor, que se titulará El Auxiliar del Geometra y contendrá Catastro en general, Aritmética, Geometría, Topografía y leyes catastrales hasta el día. Se venderá á cinco ó seis pesetas.-Del Catastro apuntes completos, y de los otros lo indispensable.

5 CENTIMOS por PALABRA

Se reciben anuncios para esta Sección en todas las Agencias de Publicidad y en la Administración de «La Correspondencia de España». Arenal, núm. 1.

ACADEMIAS
Música. Academia Solfeo, Piano, Armonía. Lecciones domicilio. Mayor, 82, 4.º
Profesora de piano. Rapidez en la primera enseñanza; lecciones á domicilio. Malasana, 9, segundo.

ALMONEDAS
Almoneda. Liquidación verd. Ad. últimos días, comederos, armarios luna y ropero, gabinete. Salón caoba, de lunas, estilo inglés; cómoda, colchón y muchos más. - Calle Colón, 14.

ALQUILERES
Para industria alquilo gran. Des locales. Ronda de Segovia, 4.
Alquilo cuartos exteriores. Agua, electricidad, tranvía, 30 pesetas. Paseo Imperial, 3.
Alquilo cuartos nuevos, espaciosos, ocho á 15 duos, todos adelantos. Lista, 66, esquina Torrijos.

¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN los DÉBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES, los BRONQUIOS?
Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE
Para casos tales, nada como la
SOLUCION PAUL AUBERGE
que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Creosota y el Clorhidrato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS CRÓNICAS, la GRIPE, el SARCOTISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetite y las fuerzas, agota las secreciones y previene la
TUBERCULOSIS
L. PAUL AUBERGE, COUREVOIX-PARIS, y en todas las Farmacias.

OCCUPACION EN CASA
4 horas 5 ptas.
Confeccionando facilísima labor diurna-nocturna (desde cualquier localidad) propia para señoras y caballeros. Lucrativo y maravilloso invento. Pedir muestras é instrucciones gratis. Apartado n.º 733. Madrid.

CAMAS DORADAS
DORADO UNICO INALTERABLE. UNICA FABRICA VERDADERA EN MADRID. Píntulas. 5.-ESPOZ Y MINA.-5.

DINAMO
Ofrezco dinamó nueva, continúa 172 amperes, 110 voltios; transmisiones, tubos y otros materiales. - GUILLERMO HERRERA, Almería.

SEÑORAS
EL FLUJO BLANCO y las enfermedades de la MATRIZ
IRRIGACIONES DEL DOCTOR VALLEY
CASINO DE MADRID
En el sorteo para amortización de obligaciones hipotecarias celebrado hoy, han resultado amortizadas las que llevan los números 101, 302, 1.045, 1.408, 1.855, 2.163, 2.493, 3.438, 3.807, 4.373, 5.330, 5.428, 5.041.
Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas, como igualmente que el pago de amortización é intereses se hará por la Caja de la Sociedad todos los días laborales, de cinco á ocho de la tarde, desde 1.º de octubre próximo. Con arreglo á la ley del impuesto de derechos reales, la amortización tendrá un descuento de cinco por mil del capital nominal. También se descontará el 3,20 por ciento del importe del cupón por impuesto de utilidades, y 25 céntimos por mil del capital nominal por timbre de negociación. Madrid, 30 de septiembre de 1917.-El Secretario, V. Garrayte.

COMPRA-VENTA DE FINCAS
- HIPOTECAS -
COLOCACION DE CAPITALES
Mil pesetas garantizadas rentan dos diarias.
DESPACHO
San Bartolomé, 4, principal.
Teléfono 4.842.

POLICIA PARTICULAR
Vigilancias personales. Informes en todo el mundo. Pedidos para divorcios y herencias. Preciados, 64, Madrid

MATERIAL FERROVIARIO
Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, material de hierro y motores. - Peligros, 3, entresuelo.
S. A. LA VASCONGADA

INGENIEROS INDUSTRIALES
ACADEMIA HACAR (antes Herreros).
Preparación para el ingreso en la Escuela. Hay internado. Director, D. Pedro Hacar, Ing.º Industrial, Salud, 13, Madrid.

MIGUEL PEREZ FUENTES
METALES
ALUMINIO, Alpacas, Cobre, Estaño, Latón, Níquel, Plomo, Régulo de Antimonio, etc.
FERRO-MANGANESO, Ferro-silicio, Ferro-cromo, SILICO-MANGANESO, Spiegel y toda clase de aleaciones empleadas en metalurgia.
SULFATO de cobre, Sulfato de hierro y Sulfato de amoníaco. - Alameda de Mazarredo, 3, BILBAO.

DÉCIMO ANIVERSARIO
EL EXCMO. SEÑOR
DON GONZALO VALDES Y GARCIA
MAGISTRADO JUBILADO, PRESIDENTE DE SALA
Falleció en la ciudad de Cangas de Onís el 4 de octubre de 1907, después de recibir los auxilios espirituales. - R. I. P.
Su afligida esposa, doña Isidora Sánchez Campomanes, ruega á sus amigos lo encomienden á Dios.
Todas las misas que se celebren el día 4 del corriente en la iglesia de San Manuel y San Benito, de esta corte, y los días 4, 5 y 6 en la parroquia de Santa María, de Cervo, serán aplicadas por el eterno descanso de dicho señor.
Los Excmos. Sres. Arzobispo de Valladolid y Obispos de Oviedo y de Madrid-Alcalá, conceden indulgencias en la forma acostumbrada. (7)

SEÑORAS
EL FLUJO BLANCO y las enfermedades de la MATRIZ
IRRIGACIONES DEL DOCTOR VALLEY
CASINO DE MADRID
En el sorteo para amortización de obligaciones hipotecarias celebrado hoy, han resultado amortizadas las que llevan los números 101, 302, 1.045, 1.408, 1.855, 2.163, 2.493, 3.438, 3.807, 4.373, 5.330, 5.428, 5.041.
Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas, como igualmente que el pago de amortización é intereses se hará por la Caja de la Sociedad todos los días laborales, de cinco á ocho de la tarde, desde 1.º de octubre próximo. Con arreglo á la ley del impuesto de derechos reales, la amortización tendrá un descuento de cinco por mil del capital nominal. También se descontará el 3,20 por ciento del importe del cupón por impuesto de utilidades, y 25 céntimos por mil del capital nominal por timbre de negociación. Madrid, 30 de septiembre de 1917.-El Secretario, V. Garrayte.

COMPRA-VENTA DE FINCAS
- HIPOTECAS -
COLOCACION DE CAPITALES
Mil pesetas garantizadas rentan dos diarias.
DESPACHO
San Bartolomé, 4, principal.
Teléfono 4.842.

POLICIA PARTICULAR
Vigilancias personales. Informes en todo el mundo. Pedidos para divorcios y herencias. Preciados, 64, Madrid

MATERIAL FERROVIARIO
Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, material de hierro y motores. - Peligros, 3, entresuelo.
S. A. LA VASCONGADA

INGENIEROS INDUSTRIALES
ACADEMIA HACAR (antes Herreros).
Preparación para el ingreso en la Escuela. Hay internado. Director, D. Pedro Hacar, Ing.º Industrial, Salud, 13, Madrid.

MIGUEL PEREZ FUENTES
METALES
ALUMINIO, Alpacas, Cobre, Estaño, Latón, Níquel, Plomo, Régulo de Antimonio, etc.
FERRO-MANGANESO, Ferro-silicio, Ferro-cromo, SILICO-MANGANESO, Spiegel y toda clase de aleaciones empleadas en metalurgia.
SULFATO de cobre, Sulfato de hierro y Sulfato de amoníaco. - Alameda de Mazarredo, 3, BILBAO.

DÉCIMO ANIVERSARIO
EL EXCMO. SEÑOR
DON GONZALO VALDES Y GARCIA
MAGISTRADO JUBILADO, PRESIDENTE DE SALA
Falleció en la ciudad de Cangas de Onís el 4 de octubre de 1907, después de recibir los auxilios espirituales. - R. I. P.
Su afligida esposa, doña Isidora Sánchez Campomanes, ruega á sus amigos lo encomienden á Dios.
Todas las misas que se celebren el día 4 del corriente en la iglesia de San Manuel y San Benito, de esta corte, y los días 4, 5 y 6 en la parroquia de Santa María, de Cervo, serán aplicadas por el eterno descanso de dicho señor.
Los Excmos. Sres. Arzobispo de Valladolid y Obispos de Oviedo y de Madrid-Alcalá, conceden indulgencias en la forma acostumbrada. (7)

5 CENTIMOS por PALABRA

Se reciben anuncios para esta Sección en todas las Agencias de Publicidad y en la Administración de «La Correspondencia de España». Arenal, núm. 1.

ACADEMIAS
Música. Academia Solfeo, Piano, Armonía. Lecciones domicilio. Mayor, 82, 4.º
Profesora de piano. Rapidez en la primera enseñanza; lecciones á domicilio. Malasana, 9, segundo.

ALMONEDAS
Almoneda. Liquidación verd. Ad. últimos días, comederos, armarios luna y ropero, gabinete. Salón caoba, de lunas, estilo inglés; cómoda, colchón y muchos más. - Calle Colón, 14.

ALQUILERES
Para industria alquilo gran. Des locales. Ronda de Segovia, 4.
Alquilo cuartos exteriores. Agua, electricidad, tranvía, 30 pesetas. Paseo Imperial, 3.
Alquilo cuartos nuevos, espaciosos, ocho á 15 duos, todos adelantos. Lista, 66, esquina Torrijos.

HASTA 30 PALABRAS
PUBLICIDAD ECONOMICA
Se reciben anuncios para esta Sección en todas las Agencias de Publicidad y en la Administración de «La Correspondencia de España». Arenal, núm. 1.
ESPECIFICOS
Antes de comprar específicos nacionales y extranjeros ó recetas, preguntar precio en Puebla, 11, farmacia. Hay aspirina Bayer, á 1,95 tubo, legítima.
HOSPEDAJES
Nueva Gran Pensión «La Flor». Viajeros, estables. - Isabel la Católica, 21, segundo.
OFERTAS Y DEMANDAS
Para viajar en Vizcaya y Guipúzcoa solicitan comisiones y representaciones Larrondo y Lauricra. Amistad, 4, Bilbao
Barriopedro. Sastrea. Alta novedad. Crédito ocho meses. Monterá, 3. Teléfono 3.388.
Casa Vera. Hace valnicia, 10 céntimos. Plisados, bordados, botones fijos. Carretas, 9, principal, y Galdo, 2, tienda (entre Carmen y Preciados).
Ofrezco instituir joven, garantías completas, aduanas corte. Preciados, 29, estanco.